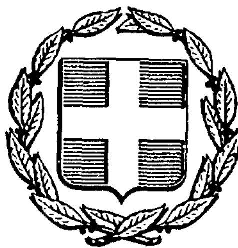


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 19 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1986 | ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ | ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 798

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ & ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Αριθ. Φ. 420.5/157/308888 (1)

Για τη ρύθμιση των στρατιωτικών υποχρεώσεων των στρατευσίμων οι οποίοι διακόπτουν τη μόνιμη διαμονή τους στην Τουρκία και έρχονται στην Ελλάδα για μόνιμη εγκατάσταση σ' αυτήν.

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ

Αφού λάβαμε υπόψη:

α) Τα σοβαρά ατομικά, οικογενειακά και λοιπά προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι Έλληνες οι οποίοι διακόπτουν τη μόνιμη διαμονή τους στην Τουρκία και έρχονται στην Ελλάδα για μόνιμη εγκατάσταση σ' αυτήν.

β) Τις διατάξεις του Ν.Δ. 720/70 «περί Στρατολογίας».

γ) Σχετική πρόταση του Γενικού Επιτελείου Εθνικής Άμυνας Διεύθυνση Προσωπικού και Διοικητικής Μέριμνας/ΠΡΣ/3, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1.

1. Το δικαίωμα της εξαίρεσης από την υποχρέωση για κατάταξη στις Ένοπλες Δυνάμεις και της εξαγοράς της στρατεύσιμης υποχρέωσης το οποίο έχει παρασχεθεί, με τη Φ.670.3/80/171245/Σ.4315/20.10.82 απόφαση του Πρωθυπουργού και Υπουργού Εθνικής Άμυνας (ΦΕΚ 932/Β/1982) και τη Φ. 420.5/115/304188/Σ.1990/15 Ιουλ. 86 απόφαση του Αντιπροέδρου της Κυβέρνησης και Υπουργού Εθνικής Άμυνας (ΦΕΚ 558/Β/1986), στους προερχόμενους από τις χώρες του Ανατολικού Συνασπισμού στρατευσίμους επεκτείνεται και στους στρατευσίμους των καθοριζόμενων από τις παραπάνω αποφάσεις κλάσεων, οι οποίοι ήρθαν ή θα έρθουν στην Ελλάδα από την Τουρκία, υπό τις προϋποθέσεις του άρθρου 3.

2. Για τους στρατευσίμους της παραγράφου 1 εφαρμόζονται, ως προς τα λοιπά, αυτά που καθορίζονται από τις αποφάσεις που αναφέρονται στην ίδια παράγραφο.

Άρθρο 2.

1. Το δικαίωμα εξαγοράς της στρατεύσιμης υποχρέωσης το οποίο παρέχεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 στους προερχόμενους από την Τουρκία στρατευσίμους των κλάσεων 1966 μέχρι και 1984, επεκτείνεται και σε όσους από τους στρατευσίμους της ίδιας κατηγορίας και των ίδιων κλάσεων κατατάχτηκαν και υπηρετούν στις Ένοπλες Δυνάμεις προς εκπλήρωση της στρατεύσιμης υποχρέωσής τους.

2. Ως προς το απαιτούμενο χρηματικό ποσό για την εξαγορά των στρατιωτικών υποχρεώσεων των στρατευμένων της προηγούμενης παραγράφου και τη διαδικασία της καταβολής του, εφαρμόζοντα. αυτά που καθορίζονται από τις αποφάσεις που αναφέρονται στο 1.

3. Ο. παραπάνω στρατευμένοι απολύονται από τις Ένοπλες Δυνάμεις εντός προθεσμίας πέντε (5) ημερών από την ημερομηνία που γνωστοποιείται στις οικείες στρατιωτικές Μονάδες από το αρμόδιο Στρατολογικό Γραφείο, η εξαγορά των στρατιωτικών υποχρεώσεων τις οποίες υπέχουν.

Άρθρο 3.

Στις διατάξεις της απόφασης αυτής και των αποφάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπάγονται τα άτομα τα οποία, για οποιοδήποτε λόγο, διέκοψαν ή θα διακόψουν τη μόνιμη διαμονή τους στις χώρες που καθορίζονται απ' αυτές και ήρθαν ή θα έρθουν στην Ελλάδα για μόνιμη εγκατάσταση σ' αυτήν.

Άρθρο 4.

Τα θέματα που προκύπτουν κατά την εφαρμογή των διατάξεων της απόφασης αυτής και οι αναγκαίες λεπτομέρειες για την υλοποίησή της, ρυθμίζονται από τα Γενικά Επιτελεία των Κλάδων των Ενόπλων Δυνάμεων.

Άρθρο 5.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, να αρχίσει να ισχύει από την ημερομηνία της προαναφερόμενης δημοσιεύσής της και να κυρωθεί νομοθετικά.

Αθήνα, 11 Νοεμβρίου 1986

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΚΑΙ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝ. ΑΜΥΝΑΣ

ΓΙΑΝΝΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ

Αριθ. Φ. 670.3/19/308096 (2)

Τροποποίηση της Φ.670/3/123268/Σ.5535/24.11.1975 απόφασης του Υπουργού Εθνικής Άμυνας

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ

Αφού λάβαμε υπόψη :

α) Τις διατάξεις των άρθρων 15, 16, 17, 23 και 24 του Ν.Δ. 720/70 «περί Στρατολογίας» (ΦΕΚ 253/Α/1970).

β) Τη με αριθμό 072.2/7/Γ1564/6 Νοε 86 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Αντιπροέδρου της Κυβέρνησης και Υπουργού Εθνικής Άμυνας για «Ανάθεση αρμοδιοτήτων Υπουργού Εθνικής Άμυνας στους Υφυπουργούς Εθνικής Άμυνας» (ΦΕΚ 784/Β/1986).

γ) Σχετική πρόταση του Γενικού Επιτελείου Εθνικής Άμυνας/Διεύθυνση Προσωπικού και Διοικητικής Μέριμνας/ΠΡΣ/3, αποφασίζουμε :

Άρθρο 1.

Το εδάφιο 15 της υποπαραγράφου β της παραγράφου 4 της Φ.670/3/123268/Σ.5535/24 Νοε 75 απόφασης του Υπουργού Εθνικής Άμυνας (ΦΕΚ 1426/Β/1975 και 418/Β/1976), όπως αυτό έχει αντικατασταθεί με τη Φ.670/3/122649/Σ.1576/14 Απρ. 80 απόφαση του ίδιου Υπουργού (ΦΕΚ 406/Β/1980), αντικαθίσταται ως εξής :

«(15) οι στρατεύσιμοι οι οποίοι σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 4α (1) (η) της απόφασης αυτής εξαιρούνται από τις προσκλήσεις, δικαιούνται να λάβουν αναβολή κατάταξης στο Στράτευμα και για τις σχολές που αναφέρονται στις υποπαραγράφους α και β της παραγράφου 1 του άρθρου 15 του Ν.Δ. 720/70 «περί Στρατολογίας», καθώς και αναβολή κατάταξης σ' αυτό προς απόκτηση ή συμπλήρωση θαλασσίας υπηρεσίας ή λόγω υπηρετούντος αδελφού. Οι αναβολές αυτές χορηγούνται υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται από τις διατάξεις των άρθρων 15, 16, 17, 23 και 24 του Ν.Δ. 720/70 και ανεξάρτητα αν οι λόγοι των αναβολών αυτών δημιουργούνται πριν ή μετά την ημερομηνία έναρξης της προαναφερόμενης εξαίρεσης των στρατευσίμων».

Άρθρο 2.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και να αρχίσει να ισχύει από την ημερομηνία της προαναφερόμενης δημοσιεύσής της.

Αθήνα, 10 Νοεμβρίου 1986

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΟΡΕΣΤΗΣ ΠΑΠΑΣΤΡΑΤΗΣ

Αριθ. Κ. 8346/182 (3)

Αύξηση ποσού εξόδων κηδείας, που εκπίπτονται από την αξία της κληρονομιαίας περιουσίας, χωρίς αποδεικτικά.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη :

1. Τις διατάξεις της περίπτωσης (δ) του άρθρου 32 του Ν.Δ. 118/1973 «περί Κώδικος φορολογίας κληρονομιών, δωρεών κλπ.».

2. Την απόφασή μας Κ. 6193/178/20.8.1982 (ΦΕΚ Β 914).

3. Την ανάγκη αναπροσαρμογής του ποσού των 30.000 δραχμών που εκπίπτεται, ως έξοδα κηδείας του κληρονομουμένου, από την αξία της κληρονομίας, εφόσον δεν υπάρχουν δικαιολογητικά για μεγαλύτερο ποσό, λόγω μεταβολής των οικονομικών δεδομένων από την έναρξη ισχύος της πιο πάνω απόφασης μέχρι σήμερα, αποφασίζουμε :

Αυξάνουμε σε 50.000 δραχμές το ποσό που μπορεί να εκπίπτεται, χωρίς την προσκόμιση δικαιολογητικών, από την αξία της κληρονομιαίας περιουσίας και από κάθε κληρονομική μερίδα κατ' αναλογία, εφόσον δεν ορίζεται διαφορετικά από το διαθέτη, για το οποίο προβλέπει η διάταξη της περίπτωσης (δ) του άρθρου 22 του Ν.Δ. 118/1973 (ΦΕΚ Α' 202), όπως ισχύει.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 14 Νοεμβρίου 1986

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΤΣΟΒΟΛΑΣ

Αριθ. Δ. 5960/3473 (4)

Συμπλήρωση απόφασης της 10825/3.11.86 απόφασης του Υπουργού Οικονομικών (ΦΕΚ 783/Β/86)

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη :

1. Τις διατάξεις :

α) Των άρθρων 16, 25 και 29 του Ν. 1558/1985 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα».

β) Του Προεδρικού Διατάγματος 636/1977 «περί διαρθρώσεως του Υπουργείου Οικονομικών και Οργανισμού των Υπηρεσιών αυτού».

γ) Του Ν. 599/1977 «περί τροποποιήσεως διατάξεών τινων του Κώδικος Δημοσίου Λογιστικού και του Κώδικος Εισπράξεως Δημοσίων Εσόδων».

2. Την απόφαση αριθ. 10825/3.11.1986, περί μεταβίβασης της εξουσίας να υπογράφει «Με εντολή Υπουργού» στο Γενικό Γραμματέα (ΦΕΚ 783/Β/4.11.1986), αποφασίζουμε :

Συμπληρώνοντας την απόφαση αριθ. 10825/3.11.1986 (ΦΕΚ 783/Β/4.11.1986), μεταβιβάζουμε στο Γενικό Γραμματέα του Υπουργείου Οικονομικών την εξουσία να υπογράφει «Με εντολή Υπουργού» αποφάσεις, εντάλματα, έγγραφα και εντολές ή άλλες πράξεις των Διευθύνσεων 11ης Δημοσίων Κτημάτων, 14ης Εκκαθάρισης Εθνικών Κληροδοτημάτων, 15ης Εποπτείας Εθνικών Κληροδοτημάτων και 16ης Διαχείρισης Ανταλλαξίμων Μουσουλμανικών Κτημάτων (ΔΑΜΚ), ως ακολούθως :

1. Έγγραφα για την έκδοση των οποίων έχουν συναρμοδιότητα δύο ή περισσότερες Διευθύνσεις, εφόσον η υπογραφή τους δεν ανάγεται στην αρμοδιότητα ανωτέρω διοικητικών οργάνων.

2. Απαντήσεις σε ερωτήματα υπηρεσιών ή νομικών προσώπων για θέματα που είναι νομολογιακά λυμένα.

3. Απαντήσεις σε δεύτερο βαθμό σε αιτήσεις, υπομνήματα ή αναφορές παραπόνων πολιτών.

4. Έγκριση ή μη εκποίησης κινητών ή ακινήτων που ανήκουν σε κοινωφελείς γενικά περιουσίες και σχολιάζουσες κληρονομίες, εφόσον το τίμημά τους είναι ανώτερο των τριών εκατομμυρίων (3.000.000) και μέχρι του ποσού των δέκα εκατομμυρίων (10.000.000) δραχμών.

5. Έγκριση συμβιβαστικής επίλυσης διαφοράς που αφορά σε κοινωφελή περιουσία, εφόσον η αξία του αντικειμένου του συμβιβασμού υπερβαίνει το ποσό του ενός εκατομμυρίου (1.000.000) και μέχρι του ποσού των δέκα εκατομμυρίων (10.000.000) δραχμών.

6. Έγκριση απόδοσης ή μη σχολαζουσών κληρονομιών σε νομιμοποιούμενους κληρονόμους γενικά, εφόσον η αξία αυτών που εκκαθαρίστηκε υπερβαίνει το ποσό των δύο εκατομμυρίων (2.000.000) και μέχρι του ποσού των είκοσι εκατομμυρίων (20.000.000) δραχμών και ύστερα από σύμφωνη γνώμη των αρμοδίων συλλογικών οργάνων.

7. Έγκριση εκτέλεσης έργου, χωρίς δημοπρασία, με δαπάνες των κοινωφελών περιουσιών, η αξία του οποίου υπερβαίνει το ποσό των δύο εκατομμυρίων (2.000.000) και μέχρι του ποσού των πέντε εκατομμυρίων (5.000.000) δραχμών.

8. Αποδοχή ή αποποίηση των καταλειπομένων στο Δημόσιο κληρονομιών, καθώς και των με όρους κληροδοσιών και δωρεών, εφόσον η αξία του αντικιμένου αυτών είναι άνω του ποσού των τριών εκατομμυρίων (3.000.000) και μέχρι του ποσού των δέκα πέντε εκατομμυρίων (15.000.000) δραχμών, βάσει του Α.Ν. 2039/1939.

9. Έγκριση ή μη εξάλειψη υποθηκών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του Α.Ν. 2039/1939.

10. Έγκριση ή μη επωφελέστερης επένδυσης ή αξιοποίησης ή διάθεσης των περιουσιών που καταλείπονται για κοινωφελείς σκοπούς, καθώς και χορήγησης ή λήψης δανείου άνω του ποσού των δύο εκατομμυρίων (2.000.000) και μέχρι του ποσού των δέκα εκατομμυρίων (10.000.000) δραχμών για κάθε περίπτωση, βάσει του Α.Ν. 2039/1939.

11. Έγκριση διανομής κληρονομίας μεταξύ συγκληρονόμων ή απόδοσης σε αυτούς του όλου ή μέρους της μερίδας τους που εκκαθαρίστηκε, ύστερα από σύμφωνη γνώμη του αρμόδιου συλλογικού οργάνου, αξίας άνω των πέντε εκατομμυρίων (5.000.000) δραχμών.

12. Ανάληψη δαπάνης ποσού άνω του ενός εκατομμυρίου (1.000.000) δραχμών σε βάρος των πιστώσεων του Ειδικού Προϋπολογισμού Εθνικών Κληροδοτημάτων και διάθεση των ποσών αυτής για την εκτέλεση των σκοπών των κληροδοτημάτων άμεσης διαχείρισης.

13. Έγκριση : α) δαπανών διαχείρισης, εξόφληση χρεών, λογοδοσιών, εκκαθαριστών, εκτελεστών διαθηκών, διοικητών κοινωφελών ιδρυμάτων και κηδεμένων σχολαζουσών κληρονομιών, β) αμοιβών δικηγόρων, μηχανικών, εμπειροτεχνών, εκτιμητών, φυλάκων μεταγραφών κ.λπ. και γ) καθορισμού αντιμισθίας εκκαθαριστών, εκτελεστών διαθηκών, διοικητών κοινωφελών περιουσιών και κηδεμόνων σχολαζουσών κληρονομιών, εφόσον υπερβαίνουν το ποσό του ενός εκατομμυρίου (1.000.000) δραχμών.

14. Εκποίηση ανταλλαξίμων κτημάτων αξίας άνω του ποσού των είκοσι χιλιάδων (20.000) μεταλλικών δραχμών και μέχρι του ποσού των δύο και μισό εκατομ. (2.500.000) μεταλλικών δραχμών.

15. Αποφάσεις για τη μη αναγνώριση σε τρίτους δικαιώματος κυριότητας σε ανταλλάξιμα κτήματα.

16. Αποφάσεις ανάκλησης ή τροποοίησης παραχωρητηρίων.

17. Ανάληψη δαπάνης και έκδοση χρηματικών ενταλμάτων πληρωμής ποσού άνω των είκοσι εκατομμυρίων δραχμών (20.000.000) σ' αυτούς που αναγνωρίστηκαν κατά νόμιμο τρόπο δικαιούχοι από απαλλοτρίωση, εφόσον υπάρχει αναγραμμένη στον προϋπολογισμό πίστωση και η πληρωμή βασίζεται σε τελεσίδικη δικαστική απόφαση ή σε συμβιβασμό, ο οποίος έγινε, είτε σύμφωνα με τις διατάξεις της Δ/νσης Δικαστικού του Γ.Λ.Κ., είτε με τις διατάξεις του άρθρου 37α του Α.Ν. 1731/1939 και του άρθρου 29 του Ν.Δ. 797/1971.

18. Ανάληψη δαπάνης και παρακατάθεση αποζημίωσης ποσού άνω των είκοσι εκατομμυρίων (20.000.000) δραχμών στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων για τη συντέλεση των απαλλοτριώσεων.

19. Ανάληψη δαπάνης και εντολή μεταβίβασης στις Νομαρχίες, πίστωση ποσού άνω των είκοσι πέντε εκατομμυρίων (25.000.000) δραχμών για αποζημίωση απαλλοτριωθέντων ακινήτων.

20. Εκκαθάριση εκκαθαριστικών πράξεων του Δ/ντή Απαλλοτριώσεων (άρθρο 23 του Κώδικα Απαλλοτριώσεων).

21. Αποφάσεις προκήρυξης διαγωνισμών ανακήρυξης υποτρόφων από τα έσοδα Κοινωφελών Περιουσιών, καθώς και αποφάσεις διορισμού τους.

22. Αποφάσεις πρότασης χρόνου Υποτροφιών, καθώς και αυξήσεις των χρηματικών ποσών που χορηγούνται για υποτροφία.

23. Εντολή επιστροφής ή κατάπτωσης εγγυητικής επιστολής που έχει κατατεθεί στη Διεύθυνση Απαλλοτριώσεων (άρθρο 12 Ν.Δ. 2176/1952).

Κατά τα λοιπά ισχύει η πιο πάνω απόφαση αριθ. 10825/3.11.1986 (ΦΕΚ 783/Β/4.11.1986).

Η παρούσα απόφαση να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβέρνησης.

Αθήνα, 18 Νοεμβρίου 1986

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΤΣΟΒΟΛΑΣ

Αριθ. 114480/2495 (5)

Παροχή της εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου προς Όμιλο Τραπεζών υπό την ηγεσία της SAUDI INTERNATIONAL BANK AL-BANK AL-SAUDI AL-ALAMI L.T.D., για κάλυψη δανείου της Ολυμπιακής Αεροπορίας (Ο.Α.) ποσού $ Η.Π.Α. 43 εκατομ.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη :

1. Τις διατάξεις των Α.Ν. 747/1945 και 9/1967 σε συνδυασμό με τις όμοιες του άρθρου 6 του Ν. 400/1976 και της παρ. 2 του άρθρου 8 του Ν. 1266/1982.

2. Την απόφαση της Επιτροπής Νομισματικών και Πιστωτικών θεμάτων αριθ. 323/3/5.9.86, με την οποία α) εγκρίνεται η σύναψη μακροπροθέσμου δανείου σε συνάλλαγμα μέχρι ποσού δολλαρίων Η.Π.Α. σαράντα τριών εκατομμυρίων (U.S.D. 43.000.000) μεταξύ της Ολυμπιακής Αεροπορίας (Ο.Α.) και Ομίλου Διεθνών Τραπεζών υπό την ηγεσία της SAUDI INTERNATIONAL BANK, Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος-Υπ/μα Λονδίνου, της Ε.Τ.Ε.Β.Α. και της COPENHAGEN HANDELS BANK A/S, προς εξόφληση ισόποσου βραχυπρόθεσμου δανείου σε συνάλλαγμα που έχει συνάψει η εν λόγω Εταιρεία με την Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος, Υποκατάστημα Λονδίνου και β) και τίθενται οι όροι σύναψης του δανείου.

3. Την απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της Ολυμπιακής Αεροπορίας (Ο.Α.) αριθ. 253/9.10.86 με την οποία ακυρώνεται η προηγούμενη όμοιά του αριθ. 249/4.9.86 και εγκρίνεται η δανειοδότηση της εν λόγω Εταιρείας με $ 43 εκατομμύρια σε εξόφληση ισόποσου βραχυπρόθεσμου δανείου Ε.Τ.Ε. —Λονδίνου και γίνονται αποδεκτοί οι τιθέμενοι συμβατικοί όροι των δανειοδοτών.

4. Το έγγραφο του Υπουργείου Μεταφορών και Επικοινωνιών αριθ. 30984/4526/5.9.86, με το οποίο επίσης εγκρίνεται η ανωτέρω δανειοδότηση της Ο.Α.

5. Τη σχετική δανειακή σύμβαση που υπογράφηκε στις 16.10.1986, μεταξύ του Ομίλου των δανειοδοτών Τραπεζών και της Ολυμπιακής Αεροπορίας.

6. Τα έγγραφα της Ολυμπιακής Αεροπορίας αριθ. ΔΟΥ/25269/19.8.86 και ΔΟΥ/27617/11.9.86, αναφορικά με την παροχή της εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου, αποφασίζουμε :

Παρέχουμε την εγγύηση του Ελληνικού Δημοσίου προς Όμιλο Τραπεζών υπό την ηγεσία της SAUDI INTERNATIONAL BANK-AL-BANK-AL-SAUDI - ALAMI L.T.D., της Εθνικής Τράπεζας Ελλάδος - Λονδίνου, της Ε.Τ.Ε.Β.Α. και της COPENHAGEN HANDELS BANK A/S, για κάλυψη δανείου της Ολυμπιακής Αεροπορίας

(Ο.Α.) ποσού $ Η.Π.Α. σαράντα τριών εκατομμυρίων (U.S.D. 43.000.000).

Η παρούσα εγγύηση πιστοποιεί τα ακόλουθα :

1. (α) 'Εναντι της υπό του Αντιπροσώπου και των Τραπεζών συνάψεως της Συμβάσεως και της Συμφωνίας των Τραπεζών να χορηγήσουν το Δάνειο στο Δανειζόμενο υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στη Σύμβαση, το Ελληνικό Δημόσιο δια του παρόντος ανέκλητα και άνευ όρων εγγυάται (ως πρωτοφειλέτης και όχι απλώς ως εγγυητής) προς τον Αντιπρόσωπο και τις Τράπεζες τη δέουσα και ακριβή πληρωμή όλου του κεφαλαίου, τόκου, αμοιβών και άλλων χρημάτων, πληρωτέων κατά καιρούς από το δανειζόμενο, σύμφωνα με τους όρους της Σύμβασης, όπως και όταν αυτά θα οφείλονται είτε κατά την ημερομηνία λήξεως είτε λόγω καταστάσεώς τους ληξιπροθέσμων πρόωρα ή με άλλο τρόπο και τη δέουσα εκτέλεση από το δανειζόμενο των υποχρεώσεών του σύμφωνα με τη Σύμβαση.

(β) Εάν, και, οποτεδήποτε ο Δανειζόμενος κάνει παράβαση στην πληρωμή οιουδήποτε κεφαλαίου, τόκου, αμοιβής ή άλλων χρημάτων που οφείλονται και είναι πληρωτέα σύμφωνα με τους όρους της Σύμβασης, είτε κατά την ημερομηνία λήξεως είτε λόγω καταστάσεως τους ληξιπροθέσμων πρόωρα ή με άλλο τρόπο, το Ελληνικό Δημόσιο πρέπει αμέσως μόλις ζητηθεί από τον Αντιπρόσωπο να πληρώσει άνευ όρων στον Αντιπρόσωπο στο νόμισμα και με τον τρόπο που έχει περιγραφεί στη Σύμβαση, τα χρήματα για τα οποία έγινε η παράβαση, ώστε το ποσό που θα πληρωθεί με αυτόν τον τρόπο από το Ελληνικό Δημόσιο να είναι εκείνο το ποσό, που θα προκύψει μετά από τις εκπτώσεις ή παρακρατήσεις οποιασδήποτε φύσεως, τις οποίες θα υποχρεωθεί το Ελληνικό Δημόσιο να ενεργήσει στο μέλλον (και το Ελληνικό Δημόσιο με το παρόν επιβεβαιώσει, ότι δεν απαιτείται να γίνει οποιαδήποτε έκπτωση ή παρακράτηση, από οποιαδήποτε πληρωμή που ενδέχεται να κάνει βάσει του παρόντος) ούτως ώστε ο Αντιπρόσωπος και κάθε Τράπεζα να λάβουν τα ίδια ποσά έναντι του κεφαλαίου, του τόκου, των αμοιβών και άλλων χρημάτων που θα εισπράττονταν από τον Αντιπρόσωπο και από τέτοια Τράπεζα σαν οι πληρωμές αυτές να είχαν γίνει δεόντως από το Δανειζόμενο σύμφωνα με τους όρους της Σύμβασης.

(γ) Η παρούσα εγγύηση είναι συνεχής και συνεπώς δεν θα ικανοποιείται από οποιαδήποτε ενδιάμεση πληρωμή ή ικανοποίηση όλου ή μέρους του ποσού ή των ποσών χρημάτων που οφείλονται από το Δανειζόμενο, σύμφωνα με τη Σύμβαση και θα παραμένει σε ισχύ, μέχρις ότου όλα τα οφειλόμενα χρήματα, σύμφωνα με τους όρους της Σύμβασης εξοφληθούν ή ικανοποιηθούν πλήρως.

(δ) Ο Εγγυητής συμφωνεί ότι δεν θα απαλλαγεί ή απο δεσμευθεί από την ευθύνη του σύμφωνα και σε σχέση με αυτή την Εγγύηση, εξαιτίας οποιασδήποτε αλλαγής στην σύσταση, δομή ή εξουσία του Δανειζομένου.

(ε) Με κάθε επιφύλαξη ως προς τα δικαιώματα και τα ένδικα μέσα του Αντιπροσώπου και των Τραπεζών κατά του Δανειζόμενου, ως κυρίως οφειλέτου, το Ελληνικό Δημόσιο θα θεωρείται όσον αφορά τον Αντιπρόσωπο και τις Τράπεζες αφενός και το Ελληνικό Δημόσιο αφετέρου, ως Πρωτοφειλέτης και όχι απλώς ως εγγυητής, και συνεπώς το Ελληνικό Δημόσιο δεν θα απαλλάσσεται ούτε αποδεσμεύεται από το δανειζόμενο, ούτε η ευθύνη του Ελληνικού Δημοσίου όσο αφορά την πληρωμή οποιωνδήποτε χρημάτων οφειλομένων από το Δανειζόμενο σύμφωνα με τη Σύμβαση θα επηρεάζεται από οποιαδήποτε παράλειψη ασκήσεως δικαιώματος είτε όσον αφορά πληρωμή, χρόνο, εκπλήρωση ή οτιδήποτε άλλο ή οποιοδήποτε χρόνο ή άλλη αναστολή που θα δοθεί στο Δανειζόμενο ή από οποιαδήποτε μεταβολή των όρων της Σύμβασης, ή από οποιαδήποτε πράξη, παράλειψη ή οτιδήποτε μέσα τα οποία εν ελλείψει της παρούσας παραγράφου θα συντελούσαν ώστε να απαλλαγεί ή να αποδεσμευθεί το Ελληνικό Δημόσιο από τις δυνάμει του παρόντος υποχρεώσεις του, συμπεριλαμβανομένων (με κάθε επιφύλαξη για τα προηγούμενα) της μη δυνατότητας εισπράξεως οποιουδήποτε ποσού από το Δανειζόμενο λόγω οιουδήποτε ελαττώματος ακυρότητας, ή ανεπάρκειας της σύστασης ή των εξουσιών δανεισμού του Δανειζόμενου, ή στην εξουσιοδότηση ή στην υπογραφή της Σύμβασης. Ρητώς συμφωνείται ότι οποιαδήποτε παράλειψη ασκήσεως δικαιώματος όσον αφορά την πληρωμή, το χρόνο, την εκτέλεση ή οτιδήποτε άλλο, ή οποια δήποτε παράταση ή άλλη αναστολή που θα δοθεί στο δανειζόμενο, αυτόματα θα επεκτείνεται και στις υποχρεώσεις του Ελληνικού Δημοσίου, σύμφωνα με το παρόν.

(στ) Αν οποιαδήποτε χρήματα έχουν καταστεί πληρωτέα θα έχουν πληρωθεί από το Ελληνικό Δημόσιο βάσει της παρούσας Εγγύησης, το Ελληνικό Δημόσιο σε σχέση με τα χρήματα αυτά, δεν θα επιδιώξει να ασκήσει αναγωγή ή να ασκήσει οποιαδήποτε άλλα δικαιώματα ή οποιαδήποτε δικαστική ικανοποίηση η οποία θα παρείχετο με οποιοδήποτε τρόπο στο Ελληνικό Δημόσιο σε σχέση με το ποσό που κατέστη μ' αυτόν τον τρόπο πληρωτέο ή πληρώθηκε είτε αναφορικά με οποιαδήποτε άλλα χρήματα οφειλόμενα κατά καιρούς στο Ελληνικό Δημόσιο από το Δανειζόμενο για τόσο διάστημα όσο οποιαδήποτε χρήματα θα καταστούν πληρωτέα ή θα παραμένουν οφειλόμενα βάσει αυτής της Εγγυήσεως, και στην περίπτωση οποιασδήποτε ρευστοποίησης, εκκαθάρισης ή παρόμοιας διαδικασίας αναφορικά με το Δανειζόμενο το Ελληνικό Δημόσιο δεν θα ανταγωνισθεί με τον Αντιπρόσωπο ή τις Τράπεζες για οποιαδήποτε χρήματα που οφείλονται στο Ελληνικό Δημόσιο από το Δανειζόμενο για οποιοδήποτε λόγο αλλά θα δίνει προς τον Αντιπρόσωπο και τις Τράπεζες το προνόμιο κάθε τέτοιας απόδειξης και για όλα τα χρήματα που θα εισπράττονται σχετικά με αυτή μέχρις ότου όλα τα χρήματα, τώρα ή στο μέλλον, οφειλόμενα βάσει των όρων της Συμβάσεως θα έχουν πλήρως εξοφληθεί.

(ζ) Η παρούσα Εγγύηση θα αποτελεί προσθήκη και όχι υποκατάσταση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων που ο Αντιπρόσωπος και οι Τράπεζες έχουν τώρα ή εφεξής σύμφωνα και δυνάμει της Σύμβασης ή οποιουδήποτε άλλου εγγράφου, και μπορεί να εκτελεσθεί χωρίς προηγουμένως να ασκηθούν τα δικαιώματα αυτά και χωρίς να ληφθούν μέτρα ή δικαστικές ενέργειες κατά του Δανειζόμενου.

(η) Το Ελληνικό Δημόσιο, με το παρόν, περαιτέρω συμφωνεί με τον Αντιπρόσωπο και κάθε Τράπεζα να τους αποζημιώσει για οποιαδήποτε ζημία, που θα προκληθεί από αυτό σαν αποτέλεσμα δικαστικής απόφασης ή διαταγής, θα ήθελε εκδοθεί ή δοθεί για την πληρωμή οιουδήποτε ποσού οφειλομένου δυνάμει του παρόντος και η οποία απόφαση ή διαταγή θα έχει διατυπωθεί σε νόμισμα διαφορετικό από το νόμισμα που οφείλετο να καταβληθεί.

Η παραπάνω αποζημίωση αποτελεί μια χωριστή και ανεξάρτητη υποχρέωση του Ελληνικού Δημοσίου και θα εφαρμοσθεί ανεξάρτητα από οποιαδήποτε αναστολή που θα χορηγηθεί στο Ελληνικό Δημόσιο κατά καιρούς και θα εξακολουθεί να υφίσταται σε πλήρη ισχύ και ενέργεια ανεξάρτητα από οποιαδήποτε τέτοια δικαστική απόφαση ή διαταγή, όπως προαναφέρθηκε.

(θ) Η πιστοποίηση από οποιονδήποτε αξιωματούχο που εκπροσωπεί νομίμως τον Αντιπρόσωπο, σχετικά με το ποσό που κάθε φορά θα πρέπει να πληρωθεί από το Ελληνικό Δημόσιο, σύμφωνα με την παρούσα Εγγύηση, θα είναι τελειωτική και δεσμευτική για το Ελληνικό Δημόσιο, εκτός αν υπάρχει πρόδηλο λάθος.

2. 'Ολες οι πληρωμές που θα γίνουν από το Ελληνικό Δημόσιο με βάση την παρούσα θα γίνονται χωρίς καμμία έκπτωση ή παρακράτηση αλλά εάν (1) το Ελληνικό Δημόσιο υποχρεώνεται από το νόμο να προβεί σε οποιεσδήποτε εκπτώσεις ή παρακρατήσεις από οποιοδήποτε ποσό οφειλόμενο στον Αντιπρόσωπο ή και στις Τράπεζες με βάση την παρούσα ή (ιι) ο Αντιπρόσωπος ή οιαδήποτε Τράπεζα υποχρεώνεται από το νόμο, να κάνει οποιαδήποτε πληρωμή, σχετικά με (α) οποιοδήποτε ποσό που εισέπραξε ή πρέπει να

εισπράξει ο Αντιπρόσωπος ή εν λόγω Τράπεζα από το Ελληνικό Δημόσιο με βάση την παρούσα ή οποιαδήποτε ποσά που εκκρεμούν με βάση την παρούσα για οποιοδήποτε φόρο (διαφορετικό από το φόρο επί του ολικού καθαρού εισοδήματος μιας Τράπεζας που επιβλήθηκε στην διαδικασία όπου είναι εγκατεστημένο το Κεντρικό γραφείο αυτής της Τράπεζας ή το Γραφείο Χορηγήσεων ή φόρος εισοδήματος, ΦΚΕ ή παρόμοιος φόρος του Ελληνικού Δημοσίου που επιβαρύνθηκε μια Τράπεζα σαν άμεσο αποτέλεσμα του γεγονότος ότι η Τράπεζα αυτή έχει μόνιμη εγκατάσταση στο Ελ νικό Κράτος ή οποία είναι ή είχε άμεση ανάμειξη στη συμμετοχή της Τράπεζας αυτής στο Δάνειο ή διαφορετικά, τότε το οφειλόμενο από το Ελληνικό Δημόσιο ποσό προς τον Αντιπρόσωπο ή προς μία τέτοια Τράπεζα για το οποίο ή έκπτωση αυτή η παρακράτηση ή η πληρωμή απαιτείται να γίνει, θα αυξηθεί στην απαραίτητη έκταση ώστε να διασφαλιστεί ότι μετά τη διενέργεια αυτής της εκπτώσεως, παρακρατήσεως ή πληρωμής, ο Αντιπρόσωπος και αυτή η Τράπεζα θα εισπράττει και θα δικαιούται να λάβει ελεύθερο από κάθε τέτοια επιβάρυνση όπως αναφέρεται παραπάνω καθαρό ποσό ίσο με το ποσό, που θα εισέπραττε και θα είχε το δικαίωμα να λάβει αν δεν γινόταν καμμιά τέτοια έκπτωση παρακράτηση ή πληρωμή.

3. 'Ολες οι πληρωμές που θα γίνουν από το Ελληνικό Δημόσιο σύμφωνα με, ή σχετικά με την παρούσα Εγγύηση, θα γίνουν στο νόμισμα και κεφάλαιο και άλλως κατά τον τρόπο και στα μέρη όπου ο Δανειζόμενος, απαιτείται να ενεργήσει πληρωμές βάσει της Συμβάσεως.

4. Εάν, οποτεδήποτε, οποιαδήποτε διάταξη της παρούσας είναι ή καταστεί παράνομη, ανίσχυρη ή μη εκτελεστή από οποιαδήποτε άποψη σύμφωνα με το νόμο οποιασδήποτε εδαφικής περιοχής που προβλέπει η παρούσα Εγγύηση δεν θα επηρεασθεί ή παρακωλυθεί από αυτό με οποιοδήποτε τρόπο ούτε η νομιμότης, η εγκυρότης και η εκτελεστικότης των υπολοίπων διατάξεων του παρόντος ούτε η νομιμότης, η εγκυρότης ή η εκτελεστότης των διατάξεων αυτών κατά τον νόμο οιασδήποτε άλλης εδαφικής περιοχής.

5. (α) Το Ελληνικό Δημόσιο δηλώνει και εγγυάται προς κάθε ένα από τους Αντιπροσώπους, Διευθυντές και Τράπεζες ότι :

(ι) Το Ελληνικό Δημόσιο έχει την εξουσία να συνάψει και να εκτελέσει την παρούσα Εγγύηση τις προβλεπόμενες σ' αυτή συναλλαγές και έχει προβεί σε όλες τις απαραίτητες ενέργειες να επιστρέψει τη σύναψη και την εκτέλεση της παρούσης Εγγυήσεως και των προβλεπομένων σ' αυτήν συναλλαγών.

(ιι) Η παρούσα Εγγύηση συνιστά νόμιμη, ισχυρή και δεσμευτική υποχρέωση του Ελληνικού Δημοσίου εκτελεστή σύμφωνα με τους όρους της.

(ιιι) Η υπογραφή και χορήγηση αυτής της Εγγύησης και η εκπλήρωση των συναλλαγών, που προβλέπονται σ' αυτή δεν παραβαίνουν ούτε θα παραβαίνουν οποιονδήποτε Κανονισμό, ή επίσημη ή δικαστική διαταγή ή το Σύνταγμα του Ελληνικού Κράτους και δε βρίσκεται σε σύγκρουση ή ανακολουθία με και δεν επιβάλλει ή έχει ως αποτέλεσμα την απόκτηση οιωνδήποτε βαρών επί οιωνδήποτε περιουσιακών στοιχείων του Ελληνικού Δημοσίου ή συνιστά παράβαση κατά τις διατάξεις οποιουδήποτε νόμου, συμβάσεως, βάρους, πράξεως παρακαταθήκης, τίτλου, συμφωνίας, ή άλλων εγγράφων, διακανονισμών ή υποχρεώσεων των οποίων το Ελληνικό Δημόσιο είναι συμβαλλόμενο μέρος, ή με τις οποίες το Ελληνικό Δημόσιο ή οποιοδήποτε μέρος των περιουσιακών του στοιχείων μπορεί να δεσμευθεί ή στις οποίες υπόκειται το Ελληνικό Δημόσιο.

(ιν) Δε συνέβη γεγονός το οποίο να αποτελεί παράβαση δυνάμει η αναφορικά με οποιαδήποτε σύμβαση ή έγγραφο σχετικό με το Εξωτερικό Χρέος στο οποίο το Ελληνικό Δημόσιο είναι συμβαλλόμενο ή με το οποίο το Ελληνικό Δημόσιο μπορεί να δεσμευθεί και δεν επήλθε γεγονός που, μετά τη επίδοση, πάροδο προθεσμίας, ή άλλη προϋπόθεση δυνατόν ν' αποτελέσει παράβαση δυνάμει ή αναφορικά με οποιαδήποτε τέτοια σύμβαση ή έγγραφο.

(V) 'Ολες οι εγκρίσεις και οι άλλες προϋποθέσεις που απαιτούντα. ή συνιστούνται σε συνάρτηση με τη σύναψη, εκτέλεση, εγκυρότητα κι εκτελεστικότητα της παρούσας Εγγυήσεως και των συναλλαγών που προβλέπονται σ' αυτήν έχουν ληφθεί ή πραγματοποιηθεί και βρίσκονται σε πλήρη ισχύ και φέρουν αποτέλεσμα.

(VI) Δικαστικός αγώνας. Κανείς δικαστικός αγώνας, διαιτησία ή διοικητικές διαδικασίες βρίσκονται σε εξέλιξη, εκκρεμούν ή επαπειλούνται ο οποίος ενδεχομένως θα έθετε υπό αμφισβήτηση την εγκυρότητα, εκτελεστικότητα ή εκτέλεση των υποχρεώσεων του Ελληνικού Δημοσίου δυνάμει του παρόντος.

(VII) (Α) Το Ελληνικό Δημόσιο υπόκειται στο αστικό δίκαιο όσον αφορά όλες του τις υποχρεώσεις βάσει της παρούσας Εγγύησης.

(Β) Η έκδοση, παράδοση, εκτέλεση και τήρηση της παρούσας Εγγυήσεως από το Ελληνικό Δημόσιο αποτελεί ιδιωτική κι εμπορική πράξη μάλλον παρά κυβερνητικές ή δημόσιες πράξεις.

(Γ) Ούτε το Ελληνικό Δημόσιο ούτε οποιοδήποτε περιουσιακό του στοιχείο χαίρουν σύμφωνα με τους νόμους του Ελληνικού Κράτους οιουδήποτε δικαιώματος ασυλίας από επίδοση, δωσιδικία αγωγή, απόφαση, εκτέλεση, κατάσχεση (είτε πριν από απόφαση σε βοήθεια εκτελέσεως ή άλλως) συμψηφισμό, ανταπαίτηση ή άλλη νόμιμη διαδικασία αναφορικά με οποιεσδήποτε υποχρεώσεις του Ελληνικού Δημοσίου δυνάμει της παρούσας Εγγυήσεως και

(Δ) Στην έκταση που σε οποιαδήποτε δικαιοδοσία κατά την οποία διαδικασίες που προέρχονται από ή έχουν σχέση με την παρούσα Εγγύηση είναι δυνατόν σε οποιοδήποτε χρόνο να ληφθούν και να αποδοθούν στο Ελληνικό Δημόσιο ή σε οποιοδήποτε περιουσιακό του στοιχείο οποιοδήποτε τέτοιο δικαίωμα ασυλίας (είτε προσβληθεί είτε όχι), η παραίτηση που περιέχεται στο 'Αρθρο 10 (β) της Εγγύησης είναι ανέκλητα δεσμευτική για το Ελληνικό Δημόσιο.

(VIII) Η ανέκκλητη υπαγωγή του Ελληνικού Δημοσίου στην δικαιοδοσία των Δικαστηρίων της Αγγλίας και των Δικαστηρίων της Πολιτείας της Νέας Υόρκης και των Ομοσπονδιακών Δικαστηρίων στην Πολιτεία της Νέας Υόρκης είναι νόμιμη, ισχυρή και δεσμευτική.

(IX) 'Ολες οι πληρωμές που πρέπει να γίνουν από το Ελληνικό Δημόσιο, σύμφωνα με την παρούσα Εγγύηση μπορούν να γίνουν ελεύθερες και απαλλαγμένες, και χωρίς εκπτώσεις ή παρακρατήσεις για λογαριασμό οιωνδήποτε παρόντων φόρων του Ελληνικού Δημοσίου εκτός για φόρο κύκλου εργασιών ή τέλη χαρτοσήμου όταν η σχετική πληρωμή γίνεται λόγω τόκων και για λογαριασμό Τράπεζας που έχει μόνιμη εγκατάσταση στο Ελληνικό Κράτος και η μόνιμη αυτή εγκατάσταση έχει άμεσα αναμειχθεί στο Δάνειο βάσει αυτής της Συμβάσεως.

(X) Χαρτόσημο, τέλη εγγραφής ή παρόμοιοι φόροι δεν πληρώνονται στο Ελληνικό Δημόσιο, σχετικά με την παρούσα Εγγύηση.

(XI) Οι υποχρεώσεις του Ελληνικού Δημοσίου δυνάμει του παρόντος έχουν τουλάχιστον την ίδια μεταχείρηση με όλες τις άλλες μη ασφαλισμένες οφειλές του.

(XII) Σε οποιαδήποτε διαδικασία που θα γίνει στο Ελληνικό Κράτος για την εκτέλεση της Εγγυήσεως αυτής η επιλογή του αγγλικού δικαίου ως δικαίου διέποντος την Εγγύηση αυτή, θα αναγνωρίζεται και θα εφαρμόζεται.

(Β) Οι δηλώσεις και οι εγγυήσεις που εκτίθενται στο άρθρο (5) (α) ανωτέρω, θα εξακολουθούν και μετά την υπογραφή αυτής της Εγγύησης και κάθε Πιστοποιητικού Υποκαταστάσεως μετά τη λήψη του Δανείου σύμφωνα με τη σύμβαση και θα θεωρείται ότι επαναλαμβάνεται κάθε φορά για όσο χρόνο οποιαδήποτε ποσά εκκρεμούν βάσει της παρούσης ή βάσει της Συμβάσεως ή οποιαδήποτε δέσμευση

εξακολουθεί να ισχύει βάσει αυτής, με αναφορά στα γεγονότα και τις περιστάσεις που θα ισχύουν τότε σαν νί γίνονταν κάθε τέτοιο χρόνο.

6. Το Ελληνικό Δημόσιο αναλαμβάνει, για όσο χρονικό διάστημα οποιοδήποτε ποσό παραμένει προς ανάληψη βάσει της Συμβάσεως ή παραμένει σε εκκρεμότητα ή πληρωτέο βάσει της Σύμβασής ή της παρούσας Εγγύησης.

α) Να ενημερώνει αμέσως τον Αντιπρόσωπο για οποιαδήποτε παράβαση ενημερώνοντας συγχρόνως τον Αντιπρόσωπο για οποιαδήποτε ενέργεια που προέβη ή που προτίθεται να κάνει σχετικά με αυτή.

β) Να λάβει και διατηρεί σε πλήρη ισχύ και ενέργεια όλες τις εγκρίσεις που θα απαιτηθούν από τους νόμους του Ελληνηκιού Κράτους, που πιθανόν να θεωρηθούν απαραίτητες ενδεικνυόμενες γι' αυτό δεόντως ώστε να εκτελέσει και τηρήσει όλες του τις υποχρεώσεις, βάσει αυτής της Εγγυήσεως ή και για την ισχύ και εκτελεστότητα αυτής της Εγγύησης, και θα συμμορφωθεί με τους όρους της.

γ) Να βεβαιώσει, ότι οι υποχρεώσεις του, βάσει του παρόντος έχουν και θα έχουν τουλάχιστον την ίδια μεταχείρηση (ι) με όλο το υφιστάμενο και μελλοντικό εξωτερικό χρέος του Ελληνικού Δημοσίου και (ιι) κάθε άλλη υφιστάμενη ή μελλοντική μη ασφαλισμένη υποχρέωση του Ελληνικού Δημοσίου.

7. Όπως δηλώνεται στο Ιστορικό Α, το Ελληνικό Δημόσιο πλήρως και ανεπιφύλακτα συμφωνεί και αποδέχεται το πλήρες περιεχόμενο της Σύμβασης και ειδικώτερα χωρίς όμως να βλάπτεται η γενικότης των ανωτέρω :

α) Αποδέχεται και συμφωνεί να δεσμευθεί με τους όρους των άρθρων 11.1 (β) (ιι) και 26.2 της Σύμβασης, κατά το μέρος που αναφέρονται σε ποσά που θα πληρωθούν ή θα αναληφθούν από αυτών βάσει της παρούσας Εγγύησης.

β) Αποδέχεται και συμφωνεί να δεσμευθεί από τους όρους των άρθρων 17 και 18 της Σύμβασης, όπως αναφέρονται στην παρούσα Εγγύηση.

γ) Αποδέχεται και συμφωνεί να δεσμευθεί από το άρθρο 24.3 της Σύμβασης, σαν να ήταν ένα από τα συμβαλλόμενα μέρη της και από κάθε Πιστοποιητικό Υποκαταστάσεως που εκδίδεται με βάση αυτή, έτσι ώστε σε σχέση με αυτή την Εγγύηση το άρθρο 24.3 και αυτό το Πιστοποιητικό Υποκαταστάσεως θα έχει εκδοθεί σύμφωνα με τους όρους τους και δια του παρόντος διορίζει τον Αντιπρόσωπο να λαμβάνει και υπογράφει κάθε Πιστοποιητικό Υποκαταστάσεως σαν εκπρόσωπος του προς τον σκοπό αποδείξεως και αποδοχής παραδόσεως αυτού του Πιστοποιητικού Υποκαταστάσεως.

δ) Συμφωνεί ότι κάθε επικοινωνία ή άλλο έγγραφο που θα υπογράφεται στο εξής θα είναι στην Αγγλική γλώσσα, ή θα συνοδεύεται από Αγγλική μετάφραση, επικυρωμένη ως ακριβή, από Αξιωματούχο του Ελληνικού Δημοσίου (και για την περίπτωση διαφωνίας και εκτός αν διαφορετικά καθορίσει ο Αντιπρόσωπος, η μετάφραση της Αγγλικής γλώσσας θα υπερισχύσει).

8. α) Οποιαδήποτε επικοινωνία γίνεται στο εξής, θα γίνεται γραπτά εκτός και αν υπάρξει διαφορετική πρόβλεψη να γίνεται με τέλεξ ή επιστολή.

β) Κάθε επικοινωνία ή έγγραφο που είναι να γίνει, ή να παραδοθεί στο Ελληνικό Δημόσιο, θα πρέπει (εκτός αν το Ελληνικό Δημόσιο με δεκαπενθήμερη γραπτή προειδοποίηση προς τον Αντιπρόσωπο καθόρισε άλλη διεύθυνση) να στέλλεται ή να απευθύνεται προς το Ελληνικό Δημόσιο στην Διεύθυντη του Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους, 8η Διεύθυνση Τμήμα Α') οδός Πανεπιστημίου και Κοραή, Αθήνα, Ελλάς, και θα θεωρηθεί ότι έχει παραδοθεί όταν απεστάλη (στην περίπτωση που κάποια επικοινωνία γίνει με τέλεξ, ή (στην περίπτωση που κάποια επικοινωνία γίνει με επιστολή) όταν αφεθεί στην αναφερόμενη διεύθυνση ή δέκα ημέρες αφού κατατεθεί ως συστημένη επιστολή στο ταχυδρομείο με προπληρωμένο ταχυδρομικό τέλος πρώτης κλάσεως μέσα σε φάκελλο που θα έχει την διεύθυνση γραμμένη όπως απευθύνεται.

9. α) Η εγγύηση αυτή είναι δεσμευτική και τίθεται σε ισχύ προς όφελος του Αντιπροσώπου και κάθε Τράπεζας και των αντίστοιχων διαδόχων τους και εκδοχέων τους.

β) Κάθε Τράπεζα δύναται οποτεδήποτε να εκχωρήσει ή να μεταβιβάσει προς οποιαδήποτε ή περισσότερες Τράπεζες ή άλλα πιστωτικά ιδρύματα όλα ή μέρος των δικαιωμάτων της και των εξ αυτών ωφελειών και σε αυτή την περίπτωση ο εκδοχεύς θα έχει τα ίδια δικαιώματα έναντι του Ελληνικού Δημοσίου, σαν να ήταν ο αρχικός δικαιούχος.

γ) Κάθε Τράπεζα δύναται να γνωστοποιήσει σε πιθανό εκδοχέα ή σε οποιοδήποτε πρόσωπο, που δύναται κατά άλλο τρόπο να συμβληθεί με αυτήν την Τράπεζα, σε σχέση με αυτή την Εγγύηση (συμπεριλαμβανομένης της σύνταξης Πιστοποιητικού Υποκαταστάσεως οποιεσδήποτε πληροφορίες σχετικά με το Ελληνικό Δημόσιο), τις οποίες η Τράπεζα κρίνει αρμόζουσες.

10. α) Η Εγγύηση αυτή θα διέπεται από το Αγγλικό δίκαιο.

β) Ο Εγγυητής (σε όλη την έκταση που επιτρέπεται από τους νόμους της εδαφικής περιοχής εκείνης στην οποία οποιαδήποτε αγωγή η διαδικασία εγερθεί, σχετικά με αυτή την Εγγύηση) με το παρόν ανέκκλητα και άνευ όρων :

ι) Παραιτείται από οποιοδήποτε δικαιώματος ασυλίας το οποίο το ίδιο ή τα περιουσιακά του στοιχεία απολαμβάνει τώρα ή μπορεί εφεξής να αποκτήσει σχετικά με οποιεσδήποτε δικαστικές ενέργειες που θα εγερθούν αναντίον του ή εναντίον των περιουσιακών του στοιχείων σε σχέση με αυτή την Εγγύηση από τον Αντιπρόσωπο ή κάποια Τράπεζα.

(ιι) Αποδέχεται όπως καμμία ασυλία από τέτοιες διαδικασίες (οι οποίες θα θεωρούνται ότι περιλαμβάνουν, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, αγωγή, κατάσχεση πριν την έκδοση αποφάσεως, άλλη κατάσχεση, λήψη αποφάσεως, εκτέλεση ή άλλη επίσπευση) θα επικληθεί από τον ίδιο ή για λογαριασμό του ή αναφορικά με τα περιουσιακά του στοιχεία.

(ιιι) Συναινεί γενικά για οποιεσδήποτε τέτοιες διαδικασίες στην χορήγηση οποιουδήποτε αιτήματος ή την έναρξη διαδικασίας σχετικά με τις διαδικασίες αυτές, περιλαμβανομένων ενδεικτικά και όχι περιοριστικά της διενεργείας εκτέλεσης ή εκτέλεσης κατά οποιασδήποτε περιουσίας (ανεξάρτητα από την χρήση της ή την προτιθέμενη χρήση της) οποιασδήποτε διαταγής ή αποφάσεως που ενδέχεται να εκδοθεί ή δοθεί στις διαδικασίες αυτές και

ιν) Ανεξάρτητα από τα προεκτεθέντα δηλώνεται ρητά ότι σύμφωνα με τους νόμους του Ελληνικού Κράτους, η περιουσία του Ελληνικού Δημοσίου δεν υπόκειται σε εκτέλεση ή κατάσχεση στο Ελληνικό Κράτος και η παραπάνω παραίτηση και συναίνεση δεν θα επεκτείνεται στην ασυλία αυτή.

γ) Το Ελληνικό Δημόσιο ανέκκλητα συμφωνεί επ' ωφελεία καθε ενός από τους, Αντιπρόσωπο και Τράπεζες ότι τα Δικαστήρια της Αγγλίας θα έχουν δικαιοδοσία να εκδικάσουν και προσδιορίσουν οποιαδήποτε αγωγή ή διαδικασία και να διακανονίζουν οποιεσδήποτε διαφορές, οι οποίες ενδέχεται να προέρχονται από την ή σε συνάρτηση με αυτή την Εγγύησην και για τον σκοπό αυτό ανέκκλητα υποβάλλεται στην δικαιοδοσία των Δικαστηρίων αυτών.

δ) Με την επιφύλαξη της παραπάνω παρ. (γ) το Ελληνικό Δημόσιο ανέκκλητα συμφωνεί όπως τα Δικαστήρια της Πολιτείας της Νέας Υόρκης ή τα Ομοσπονδιακά Δικαστήρια που ευρίσκονται στην Πολιτεία της Νέας Υόρκης, θα έχουν δικαιοδοσία να εκδικάζουν και προσδιορίζουν οποιαδήποτε αγωγή ή διαδικασία και να διακανονίζουν οποιεσδήποτε διαφορές, οι οποίες ενδέχεται να προέρχονται από την ή σε συνάρτηση με αυτή την Εγγύηση και για τον σκοπό αυτό ανέκκλητα υποβάλλεται στην δικαιοδοσία των Δικαστηρίων αυτών.

ιε) Το Ελληνικό Δημόσιο ανέκκλητα παραιτείται από οποιαδήποτε ένσταση την οποία ενδέχεται να έχει τώρα ή εφεξής στα Δικαστήρια αυτά όπως αναφέρονται στις παρ. (γ) και (δ) που καθορίζονται ως ο τόπος εκδικάσεως οποιασδήποτε αγωγής ή διαδικασίας και διακανονισμού οποιασ-

δήποτε διαφοράς η οποία ενδέχεται να προέλθει από ή σε συνάρτηση με την Εγγύηση αυτή και οποιαδήποτε απαίτηση που οποιοδήποτε τέτοιο Δικαστήριο δεν είναι το ενδεικνυόμενο ή το αρμόδιο Δικαστήριο.

στ) Το Ελληνικό Δημόσιο συμφωνεί ότι το δικόγραφο με το οποίο εισάγεται οποιαδήποτε αγωγή, ή διαδικασία στην Αγγλία ή στην Νέα Υόρκη, δύναται να επιδοθεί στο Ελληνικό Δημόσιο με παράδοση του προς τον εκάστοτε Γενικό Πρόξενο στο Λονδίνο ή την Νέα Υόρκη (κατά περίπτωση) ή σε οποιουσδήποτε αναπληρωτές τους.

ζ) Η υπαγωγή στις προαναφερόμενες δικαιοδοσίες δεν θα (και δεν θα ερμηνεύεται σαν να) περιορίζει το δικαίωμα οποιουδήποτε από τους, Αντιπρόσωπο ή Τράπεζες να εγείρει διαδικασία κατά του Ελληνικού Δημοσίου σε οποιοδήποτε άλλο αρμόδιο Δικαστήριο που έχει δικαιοδοσία, ούτε η έναρξη διαδικασίας σε κάθε μία ή περισσότερες δικαιοδοσίες αποκλείει την έναρξη διαδικασίας σε οποιαδήποτε άλλη δικαιοδοσία είτε συγχρόνως είτε όχι.

η) Τίποτε στο παρόν δεν θα επηρεάζει την δυνατότητα επιδόσεως δικογράφων με οποιοδήποτε άλλο νόμιμο τρόπο.

11. Τελικά το Ελληνικό Δημόσιο ανέκκλητα εξουσιοδοτεί την Τράπεζα της Ελλάδος να πληρώνει στον Αντιπρόσωπο για λογαριασμό κάθε μιας Τράπεζας χρεώνοντας τον λογαριασμό του Ελληνικού Δημοσίου που τηρείται σ' αυτήν, να ανεμηρώνει δε την υπηρεσία μας (Γ.Λ.Κ. Δ8-Α και Δ6-Β) σχετικά :

Το κείμενο στην Αγγλική του παραρτήματος υπ' αριθ. Β της Σύμβασης στις 16.10.86 έχει ως εξής :

THIS GUARANTEE is made the 17th day of November, 1986 by the HELLENIC REPUBLIC (herein the «Republic») acting by its Ypourgos ton Economicon (Minister of Finance) in favour of SAUDI INTERNATIONAL BANK AL-BANK AL-SAUDI AL-ALAMI LIMITED as agent (the «Agent») for the banks and financial institutions parties as Bank to the Agreement referred to in Recital A hereof, and in favour of each such Bank.

WHEREAS :

(A) By a Loan Agreement (the «Agreement») dated 16th October, 1986 made between Olympic Airways, S.A. (the «Borrower») (1), the Lead Managers, Managers and Co-Manager mentioned therein (2), (3) and (4) the several bank and financial in titutions parties thereto (the «Banks») (5) and the Agent (6) (a copy of which Agreement has been given to the Republic which fully and unreservedly agrees with and accepts the full content thereof) the Banks agreed to make a loan facility of U.S. $ 43.000,000 available to the Borrower upon and subject to the terms and conditions therein contained.

(B) It i a condition precedent to the obligations of the Banks under the Agreement to make the Loan available to the Borrower thereunder that the Republic executes and delivers this Guarantee.

(C) Expressionss used herein and defined in the Agreement shall, unless the context otherwise requires have the same meaning when used in this Guarantee, and words and phrases used herein whose construction when used in the Agreement is governed by express provision contained therein shall be similarly construed in this Guarantee.

NOW THIS GUARANTEE WITNESSETH as follows:

1. (a) In consideration of the Agent and the Banks entering into the Agreement and of the Banks agreeing to make the Loan available to the Borrower upon and subject to the terms and conditions specified in the Agreement, the Republic hereby irrevocably and unconditionally guarantees (as primary obligor and not merely as surety) to the Agent and the Banks the due and punctual payment of all principal, interest, fees and other moneys from time to time payable by the Borrower under the terms of the Agreement as and when the same shall become due whether at maturity, by acceleration or otherwise and the due performance by Borrower of its obligations under the Agreement.

(b) If and whenever the Borrower shall make default in the payment of any principal, interest, fee or other money due and payable under the terms of the Agreement, whether at maturity, by acceleration or otherwise, the Republic shall forthwith on demand by the Agent unconditionally pay to the Agent in the currency and manner prescribed by the Agreement the moneys in regard to which such default has been made and so that the amount so payable by the Republic shall be such amount as after all deductions or withholdings of any nature which the Republic shall be in the future compelled to make therefrom (and the Republic hereby confirms that it is not required to make any deduction or withholding from any payment it may make hereunder) will result in the Agent and each Bank receiving the same amounts in respect of principal, interest, fee and other moneys as would have been receivable by the Agent and such Bank had such payments been duly made by the Borrower in accordance with the terms of the Agreement.

(c) This Guarantee is to be a continuing guarantee and accordingly shall not be satisfied by any intermediate payment or satisfaction of the whole or any part of any sum or sums of money owing by the Borrower under the Agreement and is to remain in operation until all moneys owing under the terms of the Agreement have been paid off or satisfied in full.

(d) The Guarantor agrees that its liability under and in connection with this Guarante shall not be discharged or released by any change in the constitution, structure or powers of the Borrower.

(e) Without prejudice to the right or remedies of the Agent and the Banks against the Borrower as principal debtor the Republic shall as regards the Agent and the Banks on the one hand and the Republic's on the other be deemed a principal debtor and not merely a surety and accordingly the Republic shall not be exonerated or discharged norshall the Republic's liability for the payment of any moneys due by the Borrower under the Agreement be affected by any forbearance whether as to payment, time, performance or otherwise howsoever or any time or other indulgence being given to the Borrower or by any variation of the terms of the Agreement or by any act, omission or means whatever which but for this ptovision might operate to exonerate or discharge the Republic from its obligations hereunder including (without prejudice to the foregoing) the irrecoverability of any sum from the Borrower on the grounds of any defect in or invalidity or inadequacy of the constitution or incorporation or borrowing power of the Borrower or in the authorisation or execution of the Agreement. It is expressly agreed that any forbearance whether as to payment, time, performance or otherwise howsoever or any time or other indulgence being given to the Borrower shall automatically extend to the obligations of the Republic hereunder.

(f) If any moneys shall have become payable or shall have been paid by the Republic under this Guarantee the Republic shall not in respect of such moneys seek to enforce repayment or to exercise any other rights or legal remedies of any kind which may accrue howsoever to the Republic in respect of the amount so payable or so paid or in respect of any other moneys

for the time being due to the Republic from the Borrower so long as any moneys shall have become payable and remain owing under this Guarantee and in the event of any liquidation, winding-up or similar process in relation to the Borrower the Republic will not prove in competition with the Agent or the Banks in respect of any moneys owing to the Republic by the Borrower on any account whats oever but will give to the Agent and the Banks the benefit of any such proof and of all moneys to be received in re pect thereof until all moneys now or hereafter owing under the term of the Agreement shall have been paid in full.

(g) This Guarantee shall be in addition to and not in substitution for any rights which the Agent and/or the Banks now or hereafter have under or by virtue of the Agreement or any other document and may be enforced without first having recourse to any such righs and without taking any step or proceedings against the Borrower.

(h) The Republic hereby further agrees with the Agent and each Bank to indemnify it against any loss incurred by it as a result of any judgment or order being given or made for the payment of any amount due hereunder and such judgment or order being expressed in a currency other than the currency in which it was due to be paid. The foregoing indemnity shall constitute a separate and independent obligation of the Republic and shall apply irrespective of any indulgence granted to the Republic from time to time and shall continue in full force and effect notwithstanding any such judgment or order as aforesaid.

(i) The certificate of any officer duly representing the Agent as to the amount at any time payable by the Republic under this Guarantee shall be conclusive and binding upon the Republic in the absence of manifest error.

2. All payments to be made by the Republic hereunder shall be made without any deduction or withholding but if (i) the Republic is required by law to make any deduction or withholding from any sum due to the Agent and/or the Banks hereunder or (ii) the Agent or any Bank is required by law to make any payment on or in relation to (a) any amount received or receivable by the Agent or such Bank from the Republic hereunder or (b) any amounts outstanding hereunder on account of any Tax (other than tax on the overall net income of a Bank imposed in the jurisdiction where such Bank's head office or Lending Office is situated or income, turnover or similar tax of the Republic suffered by a Bank as a direct consequence of such Bank having a permanent establishment in the Republic which is or has been directly involved in such Bank's participation in the Loan) or otherwise, then the sum due from the Republic to the Agent or such Bank in respect of which such deduction, withholding or payment is required to be made shall be increased to the extent necessary to ensure that after the making of such deduction, withholding or payment the Agent and such Bank receives and is beneficially entitled free from any such charge as is mentioned above to a net sum equal to the sum which it would have received and been so entitled to had no such deduction, withholding or payment been required to be made.

3. All payments to be made by the Republic under or in connection with this Guarantee shall be made in the currency and funds and otherwise in the manner in which and at the places where the Bowrrower is required to make payments under the Agreement.

4. If at any time any provision hereof is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect under the law of any jurisdiction contemplated by this Guarantee, neither the legality, validity and enforceability of the remaining provisions hereof nor the legality, validity or enforceability of such provision under the law of any other jurisdiction shall in any way be affected or impaired thereby.

5. (a) The Republic represents and warrants to each of the Agent, the Managers and the Banks that :

(i) The Republic has the power to enter into and perform this Guarantee and the transactions contemplated hereby and has taken all necessary action to authorise the entry into and performance of this Guarantee and the transactions contemplated hereby.

(ii) Thia Guarantee constitutes a legal, valid and binding obligation of the Republic enforcable in accordance with its terms.

(iii) The execution and delivery of this Guarantee and the performance of the transactions contemplated herein do not and will not violate any law, regulation or official or judicial order or the Constitution of the Republic and are not in conflict or inconsistent with and will not impose or result in the requisition of any Encumbrance on any of the assets of the Republic or constitute a default under the terms of any law, indenture, Encumbrance, deed of trust, bond, agreement or other instruments, arrangements or obligations to which the Republic is a party of by which the Republic or any of its assets may be bound or to which the Republic may be subject.

(iv) No event has occurred which constitutes a default under or in respect of any agreement or document relating to External Indebtdness to which the Republic is a party or by which the Republic may be bound and no event has occurred which, with the giving of notice, lapse of time, or other condition might constitute a default under or in respect of any such agreement or document.

(v) All consents and other requirements required or advisable in connection with the entry into, performance, validity and enforceability of this Guarantee and the transactions contemplated hereby have been obtained or effected and are in full force and effect.

(vi) No litigation, arbitration or administrative proceedings are current, pending or threatened, which might call into question the validity of or the performance of the Republic's obligations hereunder.

(vii) (A) The Republic is subject to civil law with respect to all its obligations under this Guarantee ;

(B) the execution, delivery, performance and observance of this Guarantee by the Republic constitute private and commercial acts rather than governmental or public acts;

(C) neither the Republic nor any of its assets enjoys, under the laws of the Republic, any right of immunity from service of process, jurisdiction, suit, judgment, execution, attachment (whether before judgment, in aid of execution or otherwise), set-off, counterclaim or other legal process in respect of any of the obligations of the Republic under this Guarantee; and

(D) to the extent that in any jurisdiction in which proceedings arising out of or in connection with this Guarantee may at any time be taken there may be attributed to the Republic or any of its assets any such right of immunity (whether or not claimed), the waiver contained in Clause 10 (b) hereof is irrevocably binding on the Republic.

(viii) The Republic's irrevocable submission to the jurisdiction of the Courts of England and the State Courts of and Federal Courts in the State of New York is legal, valid and binding.

(ix) All peyments becoming due from the Republic under this Guarantee may be made free and clear of, and without deduction or withholding for or on account of any present Taxes in the Republic, save for turnover tax and stamp duties where the relevant payment is on account of interest and is made to or for the account of a Bank which has a permanent establishment in the Republic and such permanent establishment is directly involved in the Loan under the Agreement.

(x) No stamp, registration or similar Taxes are payable in the Republic in respect of this Guarantee.

(xi) The obligations of the Republic hereunder rank at least pari passu with all its other unsecured indebtedness.

(xii) In any proceedings taken in the Republic for the enforcement of this Guarantee the choice of English law as the governing law of this Guarantee will be recognised and applied.

(b) The representations and warranties set out in Clause 5(a) above shall survive the execution of this Guarantee and each Substitution Certificate and the making of the Loan under the Agreement and shall be deemed to be repeated on each date so long as any amount is or may be outstanding hereunder or under the Agreement or any Commitment is in force thereunder, with reference to the facts and circumstances then subsisting, as if made at each such time.

6. The Republic undertakes that so long as any amount remains to be drawn under the Agreement or remains outstanding or payable under the Agreement or this Guarantee it will :

(a) prompty give notice to the Agent of any Default, at the same time informing the Agent of any action taken or proposed to be taken by it in connection therewith ;

(b) obtain and maintain in full force and effect all consents as may be required under the laws of the Republic which may become necessary or advisable for it duly to perform and observe all of its obligations under this Guarantee and/or for the validity and enforceability of this Guarantee and will comply with the terms of the same;

(c) ensure that its obligations hereunder do and will rank at least pari passu with (i) all other present and future External Indebtedness of the Republic, and (ii) all other present and future unsecured indebtedness of the Republic.

7. As indicated in Recital A hereof, the Republic fully and unreservedly agrees with and accepts the full content of the Agreement and in particular but without prejudice to the generality of the foregoing :

(a) accepts and agrees to be bound by the provisions of Clauses 11.1(b)(ii) and 26.2 of the Agreement as they relate to amounts paid by or recovered from it under this Guarantee;

(b) accepts and agrees to be bound by the provisions of Clauses 17 and 18 of the Agreement as they relate to this Guarantee;

(c) accepts and agrees to be bound by Clause 24.3 of the Agreement as if it were a party thereto and by each Substitution Certificate executed pursuant thereto so that in relation to this Guarantee such Clause 24.3 and such Substitution Certificate shall have effect in accordance with their terms, and hereby appoints the Agent to receive and countersign each Substitution Certificate as agent on its behalf for the purpose of evidencing and accepting delivery of such Substitution Certificate;

(d) agrees that each communication or other document to be delivered hereunder shall be in the English language or accepanied by an English translation thereof certified as accurate by an officer of the Republic (and in the case of conflict and unless the Agent otherwise specifies, the English language version shall prevail).

8. (a) Each communication to be made hereunder shall be made in writing but unless otherwise stated may be made by telex or letter.

(b) Any communication or document to be made or delivered to the Republic shall (unless the Republic has by fifteen days' written notice to the Agent specified another address) be made or delivered to the Republic at the address of General Accunting Office of the State (8 Directorate Section A), Panepistimiou Korai Street, Athens, Greece and shall be deemed to have been delivered when despatched (in the case of any communication made by tetxx) or (in the case of any communication made by letter) when left at that address or ten days after having been deposited in the post registered and first class postage prepaid in an envelope addressed to it at that address.

9. (a) This Guarantee shall be binding upon and enure to the benefit of the Agent and each Bank and their respective successors and assigns.

(b) Each Bank may at any time assign or otherwise transfer to any one or more banks or other lending institutions all or any part of such Bank's rights and benefits hereunder and in that event the assignee shall have the same rights against the Republic as it would have had if it had been the original beneficiary hereof.

(c) Each Banl may disclose to a potential assignee. or to any person who may otherwise enter into contractual relations with such Bank in relation to this Guarantee (including by the execution of a Substitution Certificate) such information about the Republic as such Bank shall consider appropriate.

10. (a) This Guarantee shall be governed by English law.

(b) The Guarantor (to the fullest extent permitted by the laws of the jurisdiction in which any action or proceedings may be brought in relation to this Guarantee) hereby irrevocably and unconditionally :

(i) waives any right of immunity which it or its assets now has or may hereafter acquire in relation to any legal proceedings brought against it or its assets in relation to this Guarantee by the Agent or any Bank ;

(ii) agrees that no immunity from such proceedings (which shall be deemed to include, without limitation, suit, attachment prior to judgment, other attachment, the obtaining of judgment, execution or other enforcement) shall be claimed by or on behalf of itself or in respect of its assets;

(iii) consents generally in respect of any such proceedings to the giving of any relief or the issue of any process in connection with such proceedings including, without limitation, the making, enforcement or execution against any property whatsoever (irrespective of its use or intended use) of any order of judgment which may be made or given in such proceedings; and

(iv) notwithstanding the foregoing, it is expressly stated that under the laws of the Republic the property of the Republic is immune from execution and attachment in the Republic and that the foregoing waiver and consent shall not extend to such immunity.

(c) The Republic irrevocably agrees for the benefit of each of the Agent and the Banks that the Courts of England shall have jurisdiction to hear and determine any suit, action or proceeding and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this

Agreement, and for such purposes irrevocably submits to the jurisdiction of such Courts.

(d) Without prejudice to paragraph (c) above the Republic irrevocably agrees that the State Courts of or the Federal Courts sitting in the State of New York shall have jurisdiction to hear and determine any suit, action or proceeding, and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Guarantee, and for such purposes irrevocably submits to the jurisdiction of such Courts.

(e) The Republic irrevocably waives any objection which it may have now or hereafter to such Courts as are referred to in paragraphs (c) and (d) being nominated as the forum to hear and determine any suit, action or proceeding, and to settle any disputes, which may arise out of or in connection with this Guarantee and any claim that any such Court is not a convenient or appropriate forum.

(f) The Republic agrees that the process by which any suit, action or proceeding in England or New York is begun may be served on the Republic by being delivered to the Consul General for the time being of the Republic in London or New York (as the case may be) or any of his deputies.

(g) The submission to the said jurisdiction shall not (and shall not be construed so as to) limit the right of any of the Agent and the Banks to take proceedings against the Republic in any other court of competent jurisdiction, not shall the taking of proceedings in any one or more jurisdictions presclude the taking of proceedings in any other jurisdiction, whether concurrently or not.

(h) Nothing herein shall affect the right to serve process in any other manner permitted by law.

11. Finally the Republic irrevocably authorises the Bank of Greece to pay the Agent on behalf of each Bank by debiting the Republic's account with the Bank of Greece.

AS WITNESS the hand of the duly authorised representative of the Republic on the date first before written.

SIGNED by and on behalf of the Republic acting by its Ypourgos ton Economicon (Minister of Finance) thereunto duly authorised and empowered.

Καθορίζουμε προμήθεια υπέρ του Δημοσίου για την παρεχόμενη εγγύηση του 0,50 % την οποία θα καταβάλει η Ολυμπιακή Αεροπορία σύμφωνα με τα έγγραφά μας αριθμ 98346/2944/8.8.79, και 121545/1786/6.11.79.

Τέλος ανακαλούμε την εγγύηση που παρασχέθηκε με την σχετική απόφασή μας, αριθμ. 94.501/2081/23.10.86.

Η απόφαση αυτή που υπογράφεται εις διπλούν να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 17 Νοεμβρίου 1986

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΤΣΟΒΟΛΑΣ

Αριθ. οικ./592/ΔΠ. 32 (6)

Καθορισμός ελαχίστων υποχρεωτικών απαιτήσεων για τη σύνταξη των Μελετών αποκατάστασης των βλαμένων κτιρίων για την έκδοση των σχετικών οικοδομικών αδειών

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

Έχοντας υπόψη :

1. Τις διατάξεις του Ν.867/79 περί κυρώσεως τροποποιήσεως και συμπληρώσεως της από 28.7.78 Πράξεως Νομοθετικού Περιεχομένου περί αποκαταστάσεως ζημιών εκ των σεισμών.

2. Τις διατάξεις του Ν.1190/81 περί κυρώσεως της από 26.3.81 Πράξεως Νομοθετικού Περιεχομένου περί Αποκαταστάσεως Ζημιών εκ των σεισμών 1981.

3. Την με αριθ. 131/1.10.86 Πράξη του Υπουργικού Συμβουλίου ΦΕΚ 154 Α/16.10.86.

4. Το με αριθ. οικ. 1943/6.6.86 έγγραφο του ΟΑΣΠ. Πρόταση για θεσμικό πλαίσιο αποκατάστασης των κτιρίων της Μεσσηνίας, αποφασίζουμε :

Άρθρο 1.

Ορισμοί.

Αποτίμηση : η εκτίμηση της κατάστασης του κτιρίου φέρουσας ικανότητάς του.

Επέμβαση : οι εργασίες αποκατάστασης της φέρουσας ικανότητας του κτιρίου.

Ανασχεδιασμός : η σύλληψη, ανάλυση και επαναδιαστασιολόγηση του κτιρίου μετά την επέμβαση.

Φέρουσα ικανότητα : η αρχική ικανότητα του κτιρίου (αντοχή ακαμψία), πριν από τον σεισμό.

Απομένουσα φέρουσα ικανότητα : η φέρουσα ικανότητα του κτιρίου μετά από τον σεισμό.

Απώλεια φέρουσας ικανότητας : η διαφορά μεταξύ της αρχικής και της απομένουσας φέρουσας ικανότητας.

Αποκατάσταση μικρών βλαβών (αποκατάσταση πρώτου βαθμού) : η αποκατάσταση του κτιρίου σε περίπτωση μικρής απώλειας φέρουσας ικανότητας.

Αποκατάσταση μεγάλων βλαβών (αποκατάσταση δευτέρου βαθμού) : η αποκατάσταση του κτίρου σε περίπτωση μεγάλης απώλειας φέρουσας ικανότητας.

Κτίριο μικρής ηλικίας : Θεωρείται αυτό που η ηλικία του είναι μικρότερη ή ίση των 25 ετών.

Κτίριο μεγάλης ηλικίας : Θεωρείται αυτό που η ηλικία του είναι μεγαλύτερη των 25 ετών.

Άρθρο 2.

Μεθοδολογία για την Επιλογή Βαθμού Αποκατάστασης.

1. Εκτιμάται η απομένουσα φέρουσα ικανότητα και, ισοδύναμα, η απώλεια φέρουσας ικανότητας του κτιρίου.

Για την εκτίμηση αυτών των μηχανικών χαρακτηριστικών χρησιμοποιούνται απλευστευμένα κτίρια. Η αποτίμηση της κατάστασης του Κτιρίου γίνεται με συνεκτίμηση των βλαβών, της ποιότητας δόμησης, και της ηλικίας του.

2. Η εκτίμηση της απομένουσας φέρουσας ικανότητας γίνεται για κάθε όροφο ή στατικά ανεξάρτητο τμήμα της κατασκευής.

3. Επιλέγεται αποκατάσταση πρώτου βαθμού όταν η απώλεια φέρουσας ικανότητας του κτιρίου δεν ξεπερνά το 15 % της αρχικής ικανότητας, σε περίπτωση κτιρίου μικρής ηλικίας και το 20 % της αρχικής ικανότητας, σε περίπτωση κτιρίου μεγάλης ηλικίας.

4. Επιλέγεται αποκατάσταση δεύτερου βαθμού όταν η απώλεια φέρουσας ικανότητας του κτιρίου ξεπερνά το 15 % και 20 % της αρχικής ικανότητας για κτίριο μικρής και μεγάλης ηλικίας, αντίστοιχα. Η μεθοδολογία για την εκτίμηση της απώλειας της φέρουσαν ικανότητας περιγράφεται στο Παράρτημα.

5. Ο βαθμός αποκατάστασης εκτιμάται και προτείνεται από τον Μελετητή και εγκρίνεται από την ελέγχουσα υπηρεσία (ΤΑΣ). Σε περιπτώσεις διαφωνίας η απόφαση παραπέμπεται σε 3μελή επιτροπή Πολιτικών Μηχανικών της Υπηρεσίας και είναι τελεσίδικη.

Άρθρο 3.

Υλικά - Τεχνικές Προδιαγραφές

Όσον αφορά τα υλικά/τεχνικές και προδιαγραφές ισχύουν το Τιμολόγιο Εργασιών Επεμβάσεων της ΔΑΖ (τ. ΥΑΣ) σε συνδιασμό και με την έκδοση των Κατευθυντηρίων Προδιαγραφών και Οδηγιών για Επισκευές Κτιρίων με Βλάβες

από Σεισμό (ΚΠΕΒΣ) του ΥΔΕ, 1978 αι το παράρτημα της παρούσας.

'Αρθρο 4.

Σύνταξη Μελετών Αποκατάστασης και Διαδικασία 'Εκδοσης Οικοδομικών Αδειών Επεμβάσεων.

1. Βασικές αρχές για τις επεμβάσεις :

α) Αντιμετώπιση του κτιρίου σαν σύνολο και όχι σαν επί μέρους τμήματα.

β) Αποφυγή δυσμενών αλλοιώσεων του δομικού συστήματος και των δυναμικών χαρακτηριστικών του.

γ) Αποφυγή απότομων μεταβολών αντοχής/ακαμψίας ή μάζας (στην κάτοψη ή στο ύψος).

δ) Προσπάθεια ταυτόχρονης «Θεραπείας» και των ενδογενών αιτίων βλάβης.

ε) Προσπάθεια εφαρμογής κατά το δυνατό «ελαφρών» επεμβάσεων.

στ) Προσπάθεια βελτίωσης της συμπεριφοράς όχι μόνο του φέροντα οργανισμού αλλά και των υπολοίπων στοιχείων.

ζ) Τήρηση των συστάσεων και πρακτικών κανόνων για τους γενικούς και ειδικούς ελέγχους κατά τον ανασχεδιασμό.

η) Εφαρμογή υλικών/τεχνικών που εύκολα εφαρμόζονται και εύκολα ελέγχονται ποιοτικά.

2. Περιεχόμενα μελέτης αποκατάστασης πρώτου βαθμού (Μικρές Βλάβες. Κτίρια μικρής ηλικίας με απώλεια Φέρουσας Ικανότητας ⩽ 0,15. Κτίρια μεγάλης ηλικίας με απώλεια φέρουσας Ικανότητας ⩽ 0,20).

α) Τυπικά δικαιολογητικά.

β) Στοιχεία από το φάκελλο του κτιρίου (άδειες, μελέτες, σχέδια κ.λ.π.).

γ) Αποτύπωση της υπάρχουσας κατασκευής, κυρίως του, δομικού συστήματος (γενική διάταξη φέροντος οργανισμού διατομές, οργανισμός πλήρωσης, σχηματικές τομές).

δ) Αποτύπωση βλαβών (φέροντα οργανισμού και οργανισμού πλήρωσης) με βάση τα ενοποιημένα κριτήρια αποτίμησης.

Συμπλήρωση εντύπων μετασεισμικού ελέγχου του ΟΑΣΠ.

ε) Τεχνική έκθεση που θα περιλαμβάνει κρίση για τη συμπεριφορά της κατασκευής, τεχνικές παρατηρήσεις, Πιθανά αίτια βλαβών - ερμηνεία, εκτίμηση της απώλειας φέρουσας ικανότητας, συνοπτική περιγραφή τεχνικής επεμβάσεων με αναφορά στα σχέδια λεπτομερειών.

στ) Μελέτη αποκατάστασης.

Επισκευάζονται/ενισχύονται μόνο τα δομικά στοιχεία που έχουν υποστεί βλάβες. Η εκτίμηση των εντατικών μεθεγών που απαιτούνται για τον υπολογισμό των επισκευών/ενισχύσεων μπορεί να γίνεται με τη χρήση απλουστευμένων μεθόδων.

ζ) Κατασκευαστικά σχέδια.

Στοιχεία για υλικά/τεχνικές, αναγραφή λεπτομερειών, αναπτύγματα οπλισμών.

η) Προμέτρηση - Προϋπολογισμός

3. Περιεχόμενα με΄έτης αποκατάστασης δευτέρου βαθμού (Μεγάλες βλάβες. Κτίρια μικρής ηλικίας με απώλεια Φέρουσας Ικανότητας > 0,15, Κτίρια μεγάλης ηλικίας με απώλεια Φέρουσας Ικανότητας > 0,20).

α) Τυπικά δικαιολογητικά.

β) Στοιχεία από το φάκελλο του κτιρίου (άδειες, μελέτες, σχέδια κ.λ.π.).

γ) Αποτύπωση της υπάρχουσας κατασκευής, κυρίως του δομικού συστήματος (Γενική διάταξη σκελετού, διατομές, οπλισμοί, οργανισμός πλήρωσης, σχηματικές τομές).

δ) Αποτύπωση βλαβών (σκελετού και οργανισμού πλήρωσης), με βάση τα ενοποιημένα κριτήρια αποτίμησης.

Συμπλήρωση εντύπων μετασεισμικού ελέγχου του ΟΑΣΠ·

ε) Τεχνική έκθεση που θα περιλαμβάνει κρίση για τη συμπεριφορά της κατασκευής, τεχνικές παρατηρήσεις, Πιθανά αίτια βλαβών - ερμηνεία, εκτίμηση της απώλειας φέρουσας ικανότητας, συνοπτική περιγραφή τεχνικής επεμβάσεων με αναφορά στα σχέδια λεπτομερειών.

στ) Μελέτη αποκατάστασης.

Επισκευάζονται/ενισχύονται βλαμμένα και μη βλαμμένα στοιχεία και επιτρέπεται να προστεθούν νέα δομικά στοιχεία σύμφωνα με τα παρακάτω :

στ) 1. Υπολογίζονται τα λόγω σεισμού εντατικά μεγέθη των δομικών στοιχείων του Φ.Ο. της κατασκευής όπως ήταν πριν το σεισμό, σύμφωνα με τις διατάξεις του Αντισεισμικού Κανονισμού που ίσχυε κατά το χρόνο έκδοσης της Οικοδομικής 'Αδειας. Κατά την κρίση του Μελετητή μπορεί να χρησιμοποιηθεί η υπάρχουσα αρχική μελέτη. Για κατασκευές προ του 1959 εφαρμόζεται ο Αντισεισμικός Κανονισμός του 1959.

στ) 2. Υπολογίζονται τα λόγω σεισμού εντατικά μεγέθη των δομικών στοιχείων του Φ.Ο. όπως διαμορφώνεται μετά την προτεινόμενη επέμβαση, σύμφωνα με τις διατάξεις του Αντισεισμικού κανονισμού που ίσχυε κατά το χρόνο έκδοσης της Οικοδομικής 'Αδειας.

στ) 3. Σε ότι αφορά τα μη βλαμμένα δομικά στοιχεία, δεν ενισχύονται εφ' όσον οι τιμές των εντατικών μεγεθών του εδαφ. 2 δεν ξεπερνούν τις τιμές των εντατικών μεθεθών του εδαφ. 1 προσαυξημένες κατά 30%.

στ) 4. Σε ότι αφορά τα βλαμμένα και τα νέα στοιχεία ενισχύονται ή κατασκευάζονται με βάση τα εντατικά μεγέθη του εδαφ. 2.

στ) 5. Η όπλιση των νέων δομικών στοιχείων γίνεται σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του ισχύοντα Αντισεισμικού Κανονισμού, ενώ για τα επισκευάζοντα δομικά στοιχεία οι διατάξεις αυτές συνδυάζονται με τις σχετικές οδηγίες επισκευών του συνημμένου παραρτήματος.

στ) 6. Σε περιπτώσεις επισκευής/ενίσχυσης δομικών στοιχείων ορόφων με μειωμένη ακαμψία από έλλειψη τοίχων πληρώσεως (PILOTIS κλπ.) εκτός των παραπάνω κανόνων εφαρμόζεται και η σχετική διάταξη του 'Αρθρου 5 παρ. 2 του ισχύοντα Αντισεισμικού Κανονισμού.

ζ) Κατασκευαστικά σχέδια

Στοιχεία για υλικά/τεχνικές, αναγραφή λεπτομερειών, αναπτύγματα οπλισμών.

η) Προμέτρηση - Προϋπολογισμός.

'Αρθρο 5.

Σεισμικοί Συντελεστές.

Για όλες τις περιπτώσεις επεμβάσεων ισχύουν οι σεισμικοί συντελεστές που προβλέπονται από τον Αντισεισμικό Κανονισμό για την περιοχή. Ειδικώτερα για την περιοχή του Δήμου της Καλαμάτας και για κατασκευές που είχαν μελετηθεί για κατηγορία επικινδυνότητας εδάφους (α) επιβάλλεται για την επέμβαση η κατηγορία επικινδυνότητας εδάφους (β).

'Αρθρο 6.

Περιπτώσεις Εφαρμογής της Παρούσας.

1. Οι προηγούμενες υποχρεωτικές απαιτήσεις καλύπτουν μόνο τα κτίρια με φέροντα οργανισμό από ωπλισμένο σκυρόδεμα και κυρίως τα κτίρια συνηθισμένης σπουδαιότητας κατά την έννοια του Ισχύοντα Αντισεισμικού Κανονισμού.

2. Για κτίρια με φέροντα οργανισμό από τοιχοποιία ή και άλλα κτίρια μεγάλης σπουδαιότητας είναι δυνατό να ακολουθηθεί η γενική λογική που περιγράφεται στα προηγούμενα. Γι αυτές όμως τις περιπτώσεις απαιτείται η προσφυγή σε ιδιαίτερες μεθόδους απιτιμήσεως της καταστάσεως και ανασχεδιασμού.

Η παρούσα να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως σύμφωνα με το άρθρ. 1 παρ. 2 της από 26.3.81 πράξης Νομοθετικού Περιεχομένου που κυρώθηκε με το Νόμο 1190/81.

Αθήνα, 15 Νοεμβρίου 1986

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΚΟΥΛΟΥΜΠΗΣ

Παράρτημα Οδηγιών και Κριτηρίων Αποτίμησης της Κατάστασης των Κτιρίων.

1. Ταξινόμηση Βλαβών Κτιρίων Από Ωπλισμένο Σκυρόδεμα

Στα επόμενα παρουσιάζεται μία ταξινόμηση των βλαβών που παρουσιάζονται στα διάφορα δομικά στοιχεία μιας κατασκευής μετά από σεισμό.

Η ταξινόμηση περιλαμβάνει : τους τυπικούς βαθμούς βλάβης, που αναφέρονται σε μεμονωμένα δομικά στοιχεία και συνδέονται άμεσα με απομένουσες φέρουσες ικανότητες και διαθέσιμα περιθώρια ασφαλείας για αυτά τα βλαμμένα στοιχεία, και τον χαρακτήρα των βλαβών, που αναφέρεται στην κατασκευή ως σύνολο και συνδέεεται με την ασφάλεια της κατασκευής και τη λήψη αποφάσεων (επιλογή μέτρων Θεραπείας), και τον βαθμό επείγοντος λήψεως μέτρων και επεμβάσεων.

1. 1. Τυπικοί βαθμοί βλάβης (ένταση)

α) Θεμελίωση

Προβλήματα υπεδάφους ή και θεμελίων (όπως καθιζήσεις, ολισθείσης, βλάβη συνδετηρίων δοκών, ανησυχητική μορφολογία ρηγματώσεων ανωδομής, κ.λ.π.) θεωρούνται σοβαρές έως βαρειές βλάβες (επικίνδυνες για την ασφάλεια της κατασκευής ως συνόλου απαιτείται ιδιαίτερη και προσεκτική αντιμετώπιση και διατίθενται ειδικές τεχνικές επιμβάσεων.

β) Ανωδομή

β) 1. Φέρων οργανισμός

Υποστυλώματα (Σχήμα 1)

Βαθμού «Α» ελαφρές βλάβες :

μεμονωμένες ρωγμές μικρού πλάτους (μικρότερου από 2,0 ΜΜ) κυρίως λόγω κάμψεως ή δευτερευόντων λόγων (π.χ. αρμοί διακοπής σκυροδετήσεως, ανεπαρκείς αγκυρώσεις, ελαφρές κρούσεις, κλπ.).

Βαθμού «Β» ελαφρές βλάβες:

Πολλές καμπτικές ρωγμές ή μεμονωμένες διατμητικές ρωγμές πολλές μικρού πλάτους (μικρότερο από 0,5 ΜΜ), με την προϋπόθεση ότι δεν παρατηρούνται εμφανείς μετακινήσεις του σκελετού.

Βαθμού «Γ», σοβαρές βλάβες :

έντονη ρηγμάτωση μεγάλου πλάτους, τοπική αποδιοργάνωση του σκυροδέματος από θλίψη ή και διάτμηση'

οι παραμένουσες παραμορφώσεις είναι πολύ μικρές.

Βαθμού «Δ» βαρειές βλάβες :

Θραύση του σκυροδέματος του στοιχείου, βλάβη των κυρίων οπλισμών, διακοπή της συνέχεια του στοιχείου'

οι παραμένουσες παραμορφώσεις είναι μικρές.

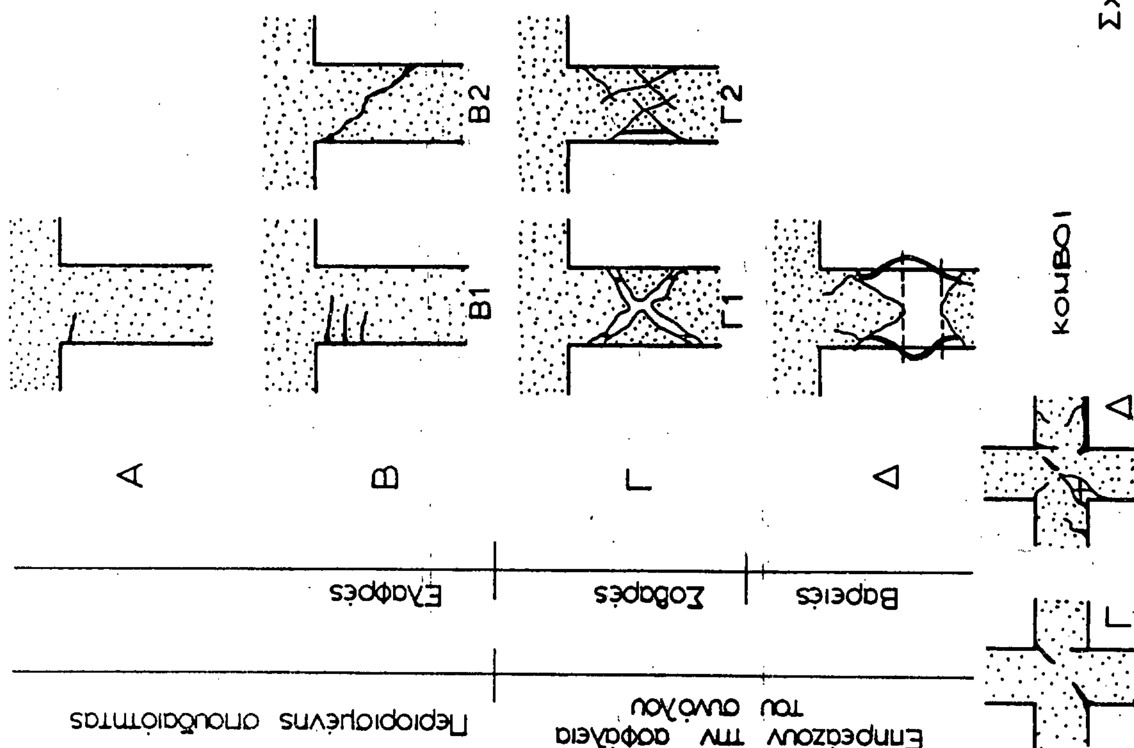
Επισημαίνεται ότι αν οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στα προηγούμενα για την ανεπάρκεια της διατομής ή τις μετακινήσεις των κόμβων δην πληρούνται, τότε η βλάβη θεωρείται ενός βαθμού παραπάνω (π.χ. του βαθμού «Α» θεωρείται «Β», του «Β» «Γ», κλπ.).

Επίσης, οι ελαφρές βλάβες θεωρούνται περιορισμένης σπουδαιότητας (εκτός αν παρουσιάζονται σε πολλά στοιχεία), ενώ οι σοβαρές και οι βαρειές βλάβες θεωρείται ότι επηρεάζουν την ασφάλεια της όλης κατασκευής (ακόμη και αν παρουσιάζονται σε λίγα στοιχεία).

Δοκοί Πλάκες

Για τα κυρίως καπτόμενα στοιχεία όπως είναι οι πλάκες και οι δοκοί, ισχύουν σε γενικές γραμμές, οι ίδιοι τυπικοί βαθμοί βλάβης όπως και για τα κυρίως θλιβόμενα στοιχεία - υποστυλώματα. Επίσης, ισχύουν και οι ίδιες προϋποθέσεις για ανεπάρκεια διατομής (χάλυβα ή σκυροδέματος) ή μετακινήσεις των κόμβων (κατακόρυφες και οριζόντιες)

Δεδομένου όμως του ότι οι δοκοί και οι πλάκες είναι από τα λιγότερο επιπονούμενα στοιχεία σε περίπτωση σεισμού, παρουσιάζονται, συνήθως, μόνο ελαφρές έως σοβαρές βλάβες, εκτός και αν υπάρχει πρόβλημα διαφραγματικής λειτουργίας ή και μεταφοράς δυνάμεων στα στοιχεία ακαμψίας, σ' αυτές τις περιπτώσεις είναι δυνατόν να παρουσιαστούν σοβαρές βλάβες, έντονες και διαμπερείς ρηγματώσεις, μερικές αποκολλήσεις, κλπ. που απαιτούν ιδιαίτερη και προσεχτική αντιμετώπιση.



Τοιχώματα, κόμβοι

Λόγω της σπουδαιότητας του ρόλου των στοιχείων αυτών του σκελετού μιας κατασκευής στην αντισεισμική συμπεριφορά του συνόλου, κάθε βλάβη και ρηγμάτωση, έστω και απλή - πολύ μικρού ανοίγματος, θεωρείται επικίνδυνη (επηρεάζει την ασφάλεια της όλης κατασκευής) και αντιμετωπίζεται τουλάχιστον ως σοβαρή βλάβη (βαθμού «Γ»), η βαρειά (βαθμού «Δ») αν έχει συμβεί και αποδιοργάνωση του σκυροδέματος ή/και βλάβη των οπλισμών.

Από πλευράς μορφολογίας ισχύουν τα σκίτσα του Σχ. 1 για τους κόμβους· για τα τοιχώματα ισχύουν τα αντίστοιχα σκίτσα για τα υποστυλώματα, με τη διαφορά ότι οι βαθμοί «Α» και «Β» θεωρούνται «Γ» και οι βαθμοί «Γ» και «Δ» θεωρούνται «Δ».

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : υπάρχει και τυπικός βαθμός «Ε», για δύσκολα επισκευάσιμες βλάβες, όταν οι μετακινήσεις του σκελετού είναι μέτριες έως μεγάλες, παρατηρούνται αποκολλήσεις ή μερικές καταρρεύσεις.

β) 2. Οργανισμός πληρώσεως (Σχήμα 2)

Ελαφρές βλάβες :
απλή ρηγμάτωση με άνοιγμα ρωγμών μικρότερο από 1,0 ΜΜ, κυρίως στις γωνίες κουφωμάτων·
αποκολλήσεις - αποσυνδέσεις οργανισμού πληρώσεως και σκελετού.

Σοβαρές βλάβες :
έντονη ρηγμάτωση, ρωγμές διαγώνιες ή χιαστί, με άνοιγμα μέχρι 5,0 ΜΜ, αποδιοργάνωση της τοιχοποιίας, βλάβη των διαζωμάτων, σοβαρές βλάβες στα διακοσμητικά στοιχεία και στις εγκαταστάσεις.

Βαρειές Βλάβες :
Θλιπτο–διατμητική θραύση, μεγάλες ≃ 10 ΜΜ) και ανοικτές ρωγμές διαγώνιες ή χιαστί, σπάσιμο τούβλων, θραύση των διαζωμάτων, αποκλίσεις, βαρειές βλάβες στα διακοσμητικά στοιχεία και στις εγκαταστάσεις.

β) 3. Δευτερεύουσες κατασκευές
(καμινάδες, πατάρια, υαλοστάσια κλπ.)
Διακοσμητικά στοιχεία
(επενδύσεις, αψίδες, στηθαία, κλπ.)
Εγκαταστάσεις
(υδραυλικές, ηλεκτρικές κλπ.)

Για αυτά τα στοιχεία μιας κατασκευής δεν διακρίνονται τυπικοί βαθμοί βλάβης· η κατάταξη των βλαβών τους γίνεται ανάλογα με τον χαρακτήρα, ανάλογα δηλ. με το αν είναι τοπικού, μερικού ή γενικού χαρακτήρα, όπως παρουσιάζεται στην αμέσως επόμενη παράγραφος

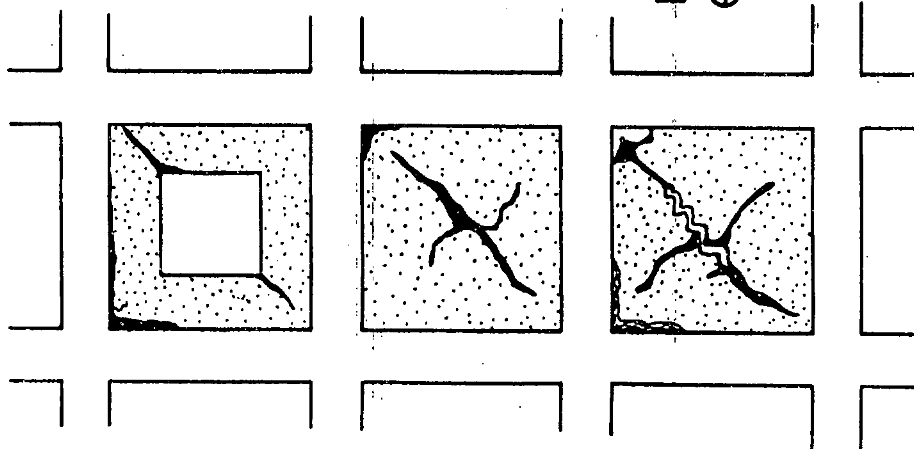
1. 2. Χαρακτήρας βλαβών (έκταση)

– Βλάβες γενικού χαρακτήρα (καθολικές) για τον οργανισμό (φέροντα ή πληρώσεως) ενός ορόφου θεωρούνται αυτές που εκτείνονται στο σύνολο, σχεδόν, των στοιχείων (γραμμικών ή επιφανειακών) του οργανισμού (το ελάχιστο στο 85 % του συνόλου).

– Βλάβες μερικού χαρακτήρα για τον οργανισμό (φέροντα ή πληρώσεως) ενός ορόφου θεωρούνται αυτές που εκτείνονται σε ποσοστό 30 % έως 70 % του συνόλου των στοιχείων (γραμμικών ή επιφανειακών) του οργανισμού.

– Βλάβες τοπικού χαρακτήρα για τον ορανισμό (φέροντα ή πληρώσεως) ενός ορόφου θεωρούνται αυτές που εμφανίζονται με μεμονωμένα στοιχεία (γραμμικά ή επιφανειακά) του οργανισμού (το μέγιστο στο 15 % του συνόλου).

Ο χαρακτήρας των βλαβών, όσον αφορά δευτερεύοντα στοιχεία ενός κτιρίου (δευτερεύουσες κατασκευές, διακοσμητικά στοιχεία, υλικά εγκαταστάσεων κ.λ.π.)εξαρτάται από τη μια από την επιρροή των βλαβών στη λειτουργικότητα των στοιχείων αυτών και από την άλλη από τον τυπικό βαθμό και τον χαρακτήρα της βλάβης του οργανισμού πληρώσεως, με τον οποίο (συνήθως) «συνδέονται» τα δευτερεύοντα αυτά στοιχεία.



Σχ. 2

1. 3. Απομένουσα φέρουσα ικανότητας

Οι τυπικοί βαθμοί αλλά και ο χαρακτήρας των βλαβών συνδέονται άμεσα, εκτός των άλλων, και με την απομένουσα φέρουσα ικανότητα και τα διαθέσιμα περιθώρια ασφαλείας των βλαμμένων δομικών στοιχείων και της κατασκευής ως συνόλου.

Στον Πίνακα παρουσιάζεται μια εκτίμηση απομενουσών φερουσών ικανοτήτων (ως ποσοστών της αρχικής φέρουσας ικανότητας) για μεμονωμένα δομικά στοιχεία, και, κυρίως για υποστυλώματα, ανάλογα με τον τυπικό βαθμό βλάβης από σεισμό που παρουσιάζουν και την ηλικία της κατασκευής· ανάλογες εκτιμήσεις μπορούν να γίνουν και για βλαμμένα τοιχώματα.

Πίνακας 1.

Εκτιμήσεις απομενουσών φερουσών ικανοτήτων για βλαμμένα δομικά στοιχεία (υποστυλώματα και τοιχώματα).
Συντελεστές φέρουσας Ικανότητας «U» (1.00)

Ηλικία	Βαθμός Βλάβης			
Κατασκευής	«Α»	«Β»	«Γ»	«Δ»
Μιχ. ηλιχ.	0,95	0,75	0,45	0,15
Μεγ. ηλιχ.	0,80	0,60	0,30	0

Σημ. : 1) Μικρή ηλικία ⩽ 25 ετών, Μεγάλη ηλικία > 25 ετών.

2) Για κακή κατάσταση ή κακή ποιότητα κατασκευής πρόσθετη απώλεια φέρουσας ικανότητας 0,05. Για κακή κατάσταση και κακή ποιότητα κατασκευής, πρόσθετη απώλεια φέρουσας ικανότητας 0,15.

3) Συντελεστής φέρουσας Ικανότητας :

$$U = \frac{\text{απομένουσα φέρουσα ικανότητα}}{\text{αρχική φέρουσα ικανότητα}}$$

Απώλεια φέρουσας ικανότητας :

$\alpha = 1 - U$

Η εκτίμηση της απομένουσας φέρουσας ικανότητας στο σύνολο της είναι δύσκολη· πρέπει να ληφθούν υπόψη όλα τα μεμονωμένα δομικά στοιχεία, ο τυπικός βαθμός βλάβης και η απομένουσα φέρουσα ικανότητα του καθενός, να εκτιμηθεί η ένταση/έκταση των βλαβών και των φερόντων στοιχείων της κατασκευής και ο ρόλος τους στη σεμιριφορά του κτιρίου. Ακόμη, πρέπει να εκτιμηθεί η δυνατότητα ανακατανομώ της ενστάσεως και να ληφθούν υπόψη κατάλληλοι συντελεστές βαρύτητας για τα μεμονωμένα κατακόρυφα στοιχεία, ανάλογοι με την επικινδυνότητά τους, δηλαδή με τις γενικότερες επιπτώσεις που προκαλεί ενδεχομένη βαρειά βλάβη τους.

Μια μάλλον συντηρητική ποσοτική εκτίμηση απομενουσών φερουσών ικανοτήτων (ως ποσοστών της αρχικής φέρουσας ικανότητας) για κτίρια στο σύνολό τους, μπορεί να γίνει με βάση τη σχέση :

$$U_{\kappa\tau} = K. \frac{\sum_{i=1}^{\eta} U_i}{\eta}$$

όπου

$U_{\kappa\tau}$ = συντελεστής φέρουσας ικανότητας κτιρίου στο σύνολό του

U_i = συντελεστής φέρουσας ικανότητας μεμονωμένου στοιχείου

η = αριθμός στοιχείων

K = 1,0 για μικρές βλάβες
1,1 για μεγάλες βλάβες

Επισημαίνεται ότι τέτοιες «γρήγορες» ψευδο—ποσοτικές εκτιμήσεις της απομένουσας φέρουσας ικανότητας του κτιρίου είναι ιδιαίτερα χρήσιμες :

Η απομένουσα φέρουσα ικανότητα συνδέεται άμεσα με τον βαθμό επείγοντος λήψεως μέτρων· για τιμές κάτω του 0,50 περίπου, απαιτούνται άμεσα μέτρα, έστω προσωρινά, ενώ για τιμές πάνω από 0,75 περίπου οι επεμβάσεις μπορούν να γίνουν αργότερα (π.χ. μέσα σε μια 5ετία).

Η απομένουσα φέρουσα ικανότητα συνδέεται άμεσα και με την απόφαση για αποκατάσταση μικρών ή μεγάλων βλαβών της κατασκευής' με την προϋπόθεση ότι η αρχική μελέτη δεν έχει χονδροειδή σφάλματα (κυρίως συλλήψεως) και η κατασκευή δεν παρουσιάζει κακοτεχνίες, τότε μπορεί να γίνει μόνο αποκατάσταση μικρών βλαβών αν η απώλεια φέρουσας ικανότητας είναι μέχρι 15 % για κτίρια μικρής ηλικίας και μέχρι 20 % για κτίρια μεγάλης ηλικίας, ενώ επιβάλλεται αποκατάσταση μεγάλων βλαβών αν η απώλεια φέρουσας ικανότητας είναι μεγαλύτερη.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 15 Νοεμβρίου 1986

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΚΟΥΛΟΥΜΠΗΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ